



El petróleo del Ebro SALE A CHORRO

Su aparición **PUDE** MODIFICAR todas las estructuras socioeconómicas del **LITORAL DE TARRAGONA**

ARAGON
expres

LOS CARAS de la NOCHEVIEJA

Depósito legal: Z - 22 - 1970
 Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN
 Redacción, Administración y Talleres:
 Marcial, 2 - Telef. 21 69 83 - Telex 58054
 Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
 VIERNES, 1 DE ENERO DE 1971
 Año II - Número 289
 Precio del ejemplar: 4 PESETAS



La orden llegó ayer de Madrid LIBERTAD PROVISIONAL A VARIOS ESTUDIANTES DETENIDOS

Ayer a media tarde llegó una comunicación telegráfica de Madrid, para que se concediera la libertad provisional a los detenidos en su gran mayoría estudiantes, que permanecían en la Prisión Provincial de Zaragoza, a disposición del Tribunal de Orden Público. A últimas horas de la tarde fueron efectivamente puestos en libertad los mencionados detenidos.

Estos, en un número que desconocemos, se hallaban en prisión tras su detención en los alborotos que se produjeron en las calles zaragozanas al iniciarse las sesiones del Consejo de Guerra de Burgos. En su día y tras practicarse las diligencias oportunas, los detenidos pasaron a disposición del mencionado Tribunal de Orden Público e ingresaron en la Prisión Provincial sin obtener los beneficios de la libertad provisional, que ahora les ha sido concedida.

Nos alegramos sinceramente de esta nueva muestra de clemencia, doblemente significativa en estos días de Navidad que tanto arraigo tiene en nuestro país. Los presos liberados ayer pudieron pasar ya el fin de año con sus familias.



Según Europa Press **ACONTECIMIENTOS
POLITICOS y RELIGIOSOS MAS
IMPORTANTES de 1970** PÁGS. 8 y 9

En Zaragoza unos recibieron el Año Nuevo con la alegría que se aguarda a un recién llegado muy querido y otros trabajando. También estos se divertirán mañana, porque todo en la vida va por turnos. La noche del "Corona de Aragón", la noche del "Ruseñores", la noche de "Cancela", la del "Gran Hotel", la del "Bearin". Y luego las otras noches, también buenas, de servicio. Los bomberos, los hombres de la RENFE, la policía Municipal de Tráfico... Las dos caras de la Nochevieja zaragozana se abren en las páginas de "ARAGON/express" para que sus lectores puedan recibir su información, caliente aun.
(Fotos: G. LUNA)

El petróleo del Ebro

SALE A CHORRO

Su aparición **PUEDE MODIFICAR** todas las estructuras socioeconómicas del **LITORAL DE TARRAGONA**



6304

ARCHIVO MUNICIPAL

ARAGON

expres

LOS CARAS de la NOCHEVIEJA

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN
Redacción, Administración y Talleres:
Marcial, 2 - Teléf. 21 69 83 - Télex 58 054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
VIERNES, 1 DE ENERO DE 1971
Año 11 - Número 289
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

La orden llegó ayer de Madrid

LIBERTAD PROVISIONAL A VARIOS ESTUDIANTES DETENIDOS

Ayer a media tarde llegó una comunicación telegráfica de Madrid, para que se concediera la libertad provisional a los detenidos en su gran mayoría estudiantes, que permanecían en la Prisión Provincial de Zaragoza, a disposición del Tribunal de Orden Público. A últimas horas de la tarde fueron efectivamente puestos en libertad los mencionados detenidos.

Estos, en un número que desconocemos, se hallaban en prisión tras su detención en los alborotos que se produjeron en las calles zaragozanas al iniciarse las sesiones del Consejo de Guerra de Burgos. En su día y tras practicarse las diligencias oportunas, los detenidos pasaron a disposición del mencionado Tribunal de Orden Público e ingresaron en la Prisión Provincial sin obtener los beneficios de la libertad provisional, que ahora les ha sido concedida.

Nos alegramos sinceramente de esta nueva muestra de clemencia, doblemente significativa en estos días de Navidad que tanto arraigo tiene en nuestro país. Los presos liberados ayer pudieron pasar ya el fin de año con sus familias.

Según Europa Press

ACONTECIMIENTOS

POLITICOS y RELIGIOSOS MAS

IMPORTANTES de 1970

PAGS. 8 y 9



En Zaragoza unos recibieron el Año Nuevo con la alegría que se aguarda a un recién llegado muy querido y otros trabajando. También estos se divertirán mañana, porque todo en la vida va por turnos. La noche del "Corona de Aragón", la noche del "Ruisseños", la noche de "Cancela", la del "Gran Hotel", la del "Bearin". Y luego las otras noches, también buenas, de servicio. Los bomberos, los hombres de la RENFE, la policía Municipal de Tráfico... Las dos caras de la Nochevieja zaragozana se abren en las páginas de "ARAGON/expres" para que sus lectores puedan recibir su información, caliente aún.

(Fotos: G. LUNA)

Así recibió Zaragoza el Año Nuevo

Escribe: M. Anael BRUNET • Fotos: G. LUNA

CARMEN DE LIRIO: DOBLE JORNADA DE TRABAJO



—¿Qué cómo voy a pasar mi Nochevieja? Pues ya ves, hijo. Me sorprendes trabajando y tomando shpagettis con agua mineral. Pero, naturalmente, no me faltaba una copa de champán para brindar por todos los míos que sois vosotros los zaragozanos, que os habéis volcado viniendo a verme en el café-teatro que he querido traer a Zaragoza porque os lo merecéis. Nochevieja y Año Nuevo y también doble trabajo. En el Gran Hotel y aquí en "S'alans" con mis tacitas de café-teatro. Trabajando como una enana, hijo.

Tallarines a la italiana, una botella de agua mineral y después una copa de champán para brindar por el éxito de su felísimo "El viudo" que Carmen de Lirio nos ha traído a Zaragoza para concluir y comenzar el año felizmente.

Zaragoza estrena nuevo año asomando los ojos a una copa de champán. Es noche de alegría y de buenos deseos para todos.

Los zaragozanos quieren estrenar año con sus mejores galas. Unos han encargado mesa de lujo y buen yantar en un hotel, otros sobre manteles blancos y velones encarnados; otros acuden con los amigos a un alegre cotillón después de haber cenado en casa y también los hay que del hogar no se mueven para nada y allí se reúnen con amigos y familiares para así dar el adiós al año que se va y recibir juntos el que empieza.

Pero esta no es la Noche de San Silvestre de todos los zaragozanos. También están los que vamos a llamar olvidados de la alegría. Los hombres de servicio en esta noche. La cantante y actriz que tienen que divertir a los demás; los bomberos en servicio permanente; los hombres del amarillo talonario en su vigilia; los maquinistas a quienes sorprenderán las doce campanadas en la vía, los vigilantes nocturnos y tantos y tantos más. Ellos, todos al pie de sus servicios cumplieron como los mejores y con este reportaje queremos rendirles desde aquí el emocionado homenaje que merecen trayendo también con ellos la intimidad de un hogar zaragozano.

LOS BOMBEROS NOS RINDIERON SU HOMENAJE



Estamos en el Parque de Bomberos. Acaban de tomar las doce uvas y los teléfonos suenan con insistencia. De uno y otro lado les felicitan la feliz entrada de año. Allí está el Sargento don Agustín Soria con el turno de servicio compuesto por 16 bomberos, 3 cabos, 5 conductores y dos telefonistas.

—En lo que va hasta ahora la noche fue tranquila. Cenamos aquí y han sido muchos los familiares que han venido a vernos. Con las uvas y el champán y los obsequios que algunas casas comerciales, la Prensa y Radio y algunos nos han enviado, hemos hecho brindis por todos ellos por la paz de todos, por la tranquilidad, la felicidad, la salud y sobre todo porque durante el año tengamos muy poco trabajo los bomberos. A la madrugada, si los acontecimientos lo permiten, asaremos carne y volveremos a tomar las uvas.

Y ahora es un hombre rana el que bucea sobre nosotros preguntándonos generosamente: ¿Y a ustedes que también están en su trabajo quién les hace la entrevista? Nosotros tres estamos aquí por si alguno se ahoga...

—¿En champán?
—Sin bromas, estamos de servicio como ustedes y van a tomar una copa con nosotros...

—Pero es que si tomamos muchas copas...
—Esta se les va a subir a ustedes al corazón de todos, por tomarla esta noche de servicio con los bomberos. ¡Venga, amigos, por ustedes y por nosotros! Por los que tenemos que trabajar en esta noche para servir a los demás.



EN UN HOGAR FELIZ ZARAGOZANO

Marcelino Martínez Cao, Mari Carmen Martín Ballester, sus familiares, sus amigos. Aquí se han reunido unos quince jóvenes matrimonios. La mesa aun aparece espléndida, la música es buena y todos acaban de brindar por un feliz 71.

Marcelino, como si se tratara de hacerle otra entrevista hace un aparte con nosotros y no permite que nos vayamos. Buen coñac francés conversación feliz de un hombre muy feliz.

—¿Pues por quien quieres que brindemos? Por una paz fenomenal, por todos los españoles, por nuestras familias y por el bienestar y la felicidad de todos los que trabajan con nosotros. Y ahora es Mari Carmen quien se nos acerca con una nueva copa y termina las palabras de Marcelo.

—Y sobre todo hemos brindado por nosotros, claro. Y por un mundo feliz, pacífico y bonito. Una foto con un nuevo brindis y abandonamos este hogar zaragozano tan querido por todos los que de un modo u otro conocen a sus felices moradores.

CON LOS ANGELES DEL BLOCK AMARILLO



Ahora urge encontrar a esos ángeles mal vistos por algunos, pero imprescindibles y necesarios para que cada automovilista cumpla dentro de la ciudad su obligación. Son los hombres de la Policía Municipal de Tráfico. "¿Dónde están? Le pregunto a mi compañero— Y como se encoge de hombros, le digo: "Aparca mal y veras que pronto viene alguno". Y de este modo sucedió. Cuando vino a nosotros el motorista del block amarillo, uno le dijo: Queremos que nos digan cómo van a recibir ustedes el Año Nuevo. Y entonces él, asomando la voz a su emisora sobre ruedas habló:

— F/3 llamando a T/2. Cambio
— Escucho. Cambio y corto.
— Unos señores de la Prensa quieren hacer una entrevista

— De acuerdo. Vamos, cambio y corto

Y dicho esto por el radioteléfono, transcurren dos minutos y aquí está con nosotros don Maximo Barbosa Sánchez, conductor del T/2 que llega con su equipo de patrulla.

— Señor Barbosa que esta vez le voy a apuntar yo a usted. ¿Cómo su fin de año?

— Recibiremos el Año Nuevo en pleno servicio haciendo un brindis mental porque el año que va a empezar sea para todos los zaragozanos muy feliz, porque Dios nos de salud a todos y porque esta noche todo transcurra, por lo menos, con cierta normalidad. Ya sabemos que va a ser noche movidita, pero en lo posible procuraremos ser benevolentes. Creo que el llamamiento que ha hecho el Alcalde nos va a ayudar a esto. Veremos como pinta la noche para nosotros...



LOS QUE TOMARON LAS UVAS EN EL TREN

Últimas horas de la tarde vieja en la Estación de Madrid. Allí vamos en busca de ese hombre que conduce siempre el tren a su estación segura y a quién esta noche ha de sorprenderle en plena vía el adiós a 1970 y la bienvenida al Año Nuevo. Hay suerte está llegando el tren. En el tablero de mandos el maquinista Antonio Lafuente y junto a él su ayudante de automotor Pedro Lainez. Agradecen nuestra presencia allí y nos dicen:

— Es posible que el Año Nuevo comience para nosotros, camino de Mora, sobre la vía. Sobre la marcha, yo mismo pulsaré el botón y las doce campanadas irán cayendo para nosotros.

— No, champán no habrá claro que no, pero uvas sí. Ya las llevamos preparadas. Y haremos un brindis por la familia, porque se ponga bueno mi suegro que esta bastante malo y para todos los viajeros que con nosotros vayan. Es el primer año que nos toca pasarla así. Pero aún es peor que esto pase en Noche Buena. Y muchas gracias por estar aquí con nosotros. Ustedes se acuerdan de los olvidados en una noche así. Vaya también por ustedes nuestro brindis sin champán en plena vía.

La nochevieja en el "Corona de Aragón"

● SUS SALONES PRESENTABAN UN BRILLANTISIMO ASPECTO



● UNA MESA EN "EL BEARN"

Según nos cuentan su noche está transcurriendo muy feliz. Cena de matrimonios. Ambiente selecto, mucha alegría, y buena mesa. Son los señores Fernando, Gonzalvo López y Castejón. Este último es el escogido para que por todos hable:

—Puede decir que en este ambiente la noche está resultando maravillosa. El servicio ha sido espléndido. Y el ambiente, como ustedes están viendo, de auténtica selección. El marco espléndido todo agradable. ¡Si hasta la orquesta suena bien! Cosa bien difícil en noches así. Hemos brindado por la felicidad que deseamos para todos en 1971. ¡Ah! y porque el Real Zaragoza alcance de una vez ese puesto que merece y que a buen seguro ya comenzó en su último partido trayéndonos un punto de Gijón. De verdad que esta es, para los que aquí estamos, una noche realmente formidable.

● NUMEROSAS FAMILIAS ZARAGOZANAS CELEBRARON ALLI LA DESPEDIDA Y ENTRADA DEL NUEVO AÑO



Escribe: M. Angel BRUNET
Fotos: G. LUNA

● EL AÑO LLEGA VOLANDO PARA PAPA

También la gente menuda tiene derecho a que el Año Nuevo les desborde de alegrías. Cada uno se disfraza de lo que puede, Jorge, Paula, Alicia, Yolanda, Ariadne y Paloma en Zaragoza. El nombre de la pequeña denuncia que han llegado volando desde Madrid. ¡Felices vuelos, amiguitos! Que la alegría y la inocencia de vuestros años dejen siempre en vosotros ese poso maravilloso de bondad que ahora se os lee en los ojos.

● EL BAILE SE CONVIRTIO EN RITO Y CEREMONIA



Club "Formigal", donde la juventud tiene su cita cada tarde. Acaban de derramarse, con sabor a la rica uva de Almería, las doce campanadas en punto de la noche. En la pista los ritmos "camp" hacen furor. Jorge Cano, el mejor de los "disc-jockey", les sirve el maravilloso "veneno" de su música: Ritmos de hoy, "juerga flamenca", los éxitos del verano... Sicológicos parpadeos de luz, contorsiones, alegría. En la pista de Formigal la juventud de Zaragoza convierte el baile en rito para recibir al Año Nuevo con sus atuendos de ceremonia-pop.

● ¿DONDE ESTABA LA DAMA DEL ANTIFAZ?

Cafetería "Formigal". Allí la alegría llenaba los ojos y las copas. El cotillón —puede decirse— así fué suntuoso. La música estupenda y en todas las mesas reinaba el buen humor. Una señora con su antifaz de cartón-plata nos pregunta: ¿Me conoces? Y al faltarle la gomita del antifaz por un minuto nos muestra sus esplendorosos ojos bien conocidos que quieren permanecer en el anonimato. La imagen muestra un grupo de amigos que quisieron pasar la noche allí, señores Marqueta, Varela, de Seijas y Ruiz. Como se ve, en ellos, puso el cotillón su mejor nota de alegría. ¡Qué pena! Nuestra dama del antifaz en la foto no aparece.



● CUANDO ADAN SE CONTENTA CON SER EL

Discoteca "Formigal". Esta es una de tantas felices mesas. Un alto en la danza. Un reposo para seguir bailando de nuevo. Allí están Lolita, y Lolita, y María Isabel, y Pili... ¡y ellos! Ellos dicen que con decir "ellos" ya se les nombra bien. Y están cargados de razón, porque mientras Eva siempre es Eva, Adan se contenta con ser él.

● ¿QUIEN VIAJARA EN EL COCHE DE LA ALEGRIA?

Al entrar al "Hotel Corona" estaba allí. Con su blanca carrocería reluciente. Es el rey del gran sorteo. El u ochenta mil pesetas. ¿Por qué se decidiría el feliz afortunado? Si fue a la fiesta andando, ¿casi habrá podido volver a casa en coche! Y si fue en coche y se ha decidido por el dinero habrá regresado a su hogar con la cartera llena. ¡Feliz afortunado de la gran noche en el "Hotel Corona", enhorabuena!



AQUI EL COTILLON Y LOS REGALOS VISTIERON DE ALEGRIA LA NOCHE DE SAN SILVESTRE

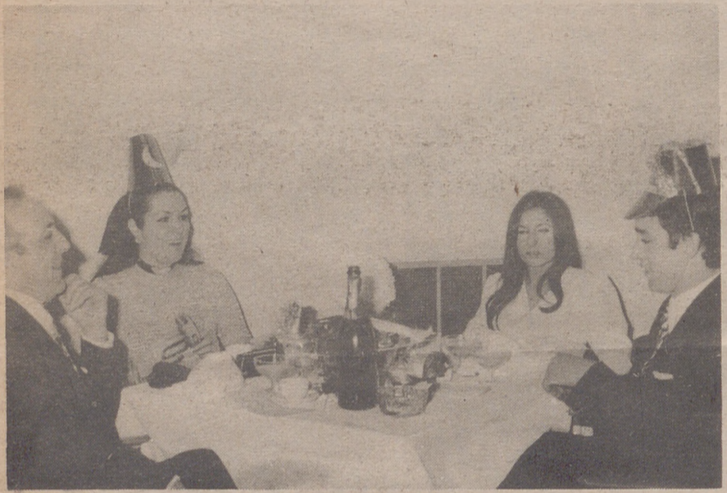
AÑO NUEVO Y NOCHEVIEJA EN EL HOTEL "RUISEÑORES"



Don Francisco González Lacueva, sus familiares, sus amigos alzan sus copas de champán en un brindis por la felicidad de todos. Luego don Francisco nos dirá: "Creo que la fiesta ha sido buena. El público muy distinguido y agradable y yo, naturalmente, muy contento con que esto sea así. Brindemos porque el 71 se un año muy feliz para todos y que los aquí presentes podamos volver a reunirnos el año que viene llenos de salud y de felicidad".

Salón de recepciones. Allí hay botellas de champán, copas en alto y una felicidad inconfundible asomada a los ojos de las damas. Señores de La Barquilla, Artero y Guerrero han recibido el año en "Ruisseñores". Y el brindis de las damas es este: "Por un año aún mejor. Porque podamos gastar algún dinero por lo menos hasta el año 2.000 llenos de salud y de alegría".

Los niños se quedaron en casa con la abuela. Para ellos será la bolsa del cotillón porque mamá siempre madraza y tiene una memoria muy fina para recordar a la pequeña prole de su "guerra" de cada día.



Ustedes, señores, nos van a perdonar. Un lapsus en una noche así, lo tiene cualquiera. El viento que no hacia se me llevó la cuartilla en que uno tenía escritos los nombres de ustedes. pero hay algo de que usted que no se me olvida: sus palabras y su alegría estupenda. "Hasta ahora estamos sin suerte en el sorteo que viene cargado de estupendos regalos." Pero esperamos sacar algo, claro. ¿Nuestro brindis? Por la paz, la alegría, la salud y la felicidad de todos los españoles? y que el año que viene podamos volver a reunirnos. ¡Ayy...! ¡Por un número nada más! Casi nos ha tocado.

Señor Natalis y señora y en su compañía unos amigos. Dicen haber recibido cordialmente al año que se nos vino encima. "Ha sido una noche maravillosa", buena cena, ambiente muy selecto. Mucha cordialidad, buena música. "Surge la chispa de humor cuando uno les dice que mientras ellos se divierten los niños en su cunitan están. Y es cuando jocosamente los supuestos papas aclaran: ¡Qué va! Los niños están en París. Aún no han venido. Si llevamos únicamente dos meses de casados..."

(Reportaje de García Luna)



DONDE PUNTUALMENTE EL "EMBRUJO" TIENE SU CITA CADA NOCHE

"CANCELA"

RECIBIO EL AÑO NUEVO CON SU MEJOR BRINDIS DE LA ALEGRIA



—Yo hablaré para ustedes si mientras bailamos nos escuchan. Acaba de empezar un nuevo año y hay que bailar y hablar al mismo tiempo. Esto es lo mejor de Zaragoza. Que me perdonen todos los de Sevilla pero "Cancela" solo una en España hay. ¿La noche? ¡Formidable! ¡Una noche de cine, una cosa que, de siempre, aquí se contagia de uno a otro. Oiga que yo no me canso de hablar. Si usted quiere escucharnos, síganos, síganos mientras bailamos. ¡En "Cancela" todo es maravillosamente insólito esta noche ¡Bueno esta...! y todas.

Y que las demás mesas estupendas de "Cancela" me lo perdonen, pero uno diría que ésta era la mejor mesa de ayer noche en la sala de embrujo zaragozano.

Amigos entrañables, buena armonía y el señor Laguna cuya voz 71 habla por todos: Todo ha sido formidable aquí, esta noche y siempre, claro, pero esta más.

Y junto a quien habla así están los señores García, Isiegas, Gomez y Gorriz que quisieron comer las uvas al alegre ritmo que les marcó "Cancela".



Estamos —bien se ve— en "Cancela" de Oro Musical. Un público feliz y bien selecto que reservó sus mesas con anticipación. Los abalorios penden como estalactitas en el fondo y en la pista las luces psicodélicas. Buena música, ritmos de hoy y siempre, soberbio cotillón y un servicio incomparable. Aquí esta noche todo es bueno. Las elegantes llevaron sus mejores galas. El champán es del mejor y duerme en el fondo de las botellas pidiendo "guerra". ¡Una noche inolvidable en "Cancela" de Oro Musical.

Luego vendrá el pase de atracciones. Es hora feliz después de las doce campanadas y el muchacho del salakof se descubre para saludar al Año Nuevo así: ¡Bienvenido seas, chavalín! Tu papá acabado en cero ya murió y ahora mismo tu eres el emperador de España. Contigo y en "Cancela". ¿Pero no habíamos quedado en que tu eras menor de edad, chaval?



FOCOS SUBVERSIVOS EN EL EJERCITO PORTUGUES

ALGUNOS OFICIALES DE RECIENTE INGRESO ESTAN MINANDO LA DISCIPLINA MILITAR

LISBOA, 1.(Efe-Reuter).— Algunos oficiales de reciente ingreso en el ejército tratan de minar al disciplina de las fuerzas armadas portuguesas con ideas subversivas, según manifestación del ministro de Defensa, Viana Rebelo.

En su duro discurso de final de año, el general Rebelo afirmó ayer que dichos oficiales proceden de algunas universidades, de escuelas superiores y de institutos técnicos que constituyen verdaderos focos de subversión.

En dichos centros se propugnan ideas contra la defensa de las provincias ultramarinas portuguesas y contra la disciplina militar.

Como fruto de esta subversión, seis tenientes se han fugado a Suecia hace algún tiempo, "traicionando a Portugal y desatando una campaña infamatoria contra su país y sus compañeros de armas".

En el caso de que la subversión continúe y se desarrolle, todos los portugueses varones se verán obligados al servicio militar a los 21 años, sin excluir a los estudiantes.

El discurso del general Rebelo constituye la manifestación más clara de los últimos tiempos de la preocupación del ejército ante el reducido pero creciente sector de opinión, adverso a la lucha que Portugal sostiene en Angola, Mozambique y Guinea desde hace diez años.

Los observadores opinan que la gran mayoría de los portugueses apoya la política en la defensa de sus provincias de ultramar, aún cuando esta política suponga una lucha permanente contra los guerrilleros cuyo término resulta imposible de prever.

A esta política se oponen determinados sectores estudiantiles e intelectuales, sobre la base de los gastos y pérdida de mano de obra que dichas luchas suponen al tener que mantener tantos soldados en dichas provincias.

En su discurso, el general afirmó de nuevo que Portugal no recibe ayuda militar de ninguno de sus aliados de la OTAN, sino que la lucha en las provincias ultramarinas se libra a base de hombres y medios exclusivamente portugueses.

Reveló que el gobierno proyecta desarrollar la industria de armas mediante la transformación en compañías

anónimas de dos fábricas estatales, con el fin de aumentar la fabricación de armas y depender menos del exterior.

Se intensificará también el adiestramiento de las fuerzas armadas, haciendo especial hincapié en las operaciones

combinadas de los tres ejércitos.

Los problemas del transporte en las provincias ultramarinas se resolverán mediante el incremento del número de helicópteros y aviones comerciales a reacción de vuelos "charter".



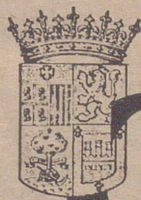
FRANKFORT.— El Cónsul honorario en San Sebastián de Alemania Federal, Eugen Beihl, a su llegada a Frankfurt, es entrevistado por un periodista. Le acompañan su esposa y su hija.— (Foto Cifra)

Haga sus ingresos del 1 al 31 de Enero

500.000

Pesetas en premios

SORTEO DE INVIERNO



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

París

HA MUERTO EL MINISTRO DE TRANSPORTES

PARIS, 31.(Efe).— Raymond Mondon, de 56 años de edad, alcalde de Metz y titular de la cátedra de Transe en el actual Gobierno de Jacques Chaban Delmas, ha fallecido a la 5,50 horas de la madrugada de hoy en el hospital Messin, de Metz (este de Francia), en donde desde hace meses estaba internado por sufrir una grave afección renal.

GRAN TEATRO FLETA.-
¡Por fin en Zaragoza "Los Recitales de RAPHAEL"!.
Sábado 9, 11 noche y domingo 10, 7 tarde, ¡DOS únicas actuaciones! . Venta de localidades apartir de mañana día 2, en taquillas.



ZARAGOZA VIVA



HOY había pensado en cambiar la cabecera. Realmente habría que decir ¡Buenos días, Zaragoza! Aunque sean las cinco de la tarde. ¡Buenos días! Porque, ande, sea sincero por esta vez. ¿Verdad que acaba usted de levantarse? ¿Se despertó ya del todo? Pues entonces ¡Feliz Año Nuevo, lector!

Zaragoza estaba sucia esta mañana. Papeles de todos los tamaños. En tiras, en trocitos, a bolas, en forma de gorro o de nariz. Papeles. La Noche Vieja deja siempre este rastro detrás de su entierro. Son jirones de su vestido que sus últimos y bullangueros acompañantes tratan de retener como si fueran reliquias. Son papeles. Los tiran. Esta mañana los barrenderos han tenido doble trabajo. Y también los farmacéuticos. Si van por sus boticas los verán tratando de reponer sus agotadas existencias de aspirinas, analgésicos y antiácidos. Antes se empleaba más amoniaco. Los tiempos avanzan.

Mañana de ojeras y dolor de cabeza. Tarde de descansar, que mañana hay trabajo.

Deseo que no se le atragantaran los orujos. A mi no acabaron de pasarme bien del todo y a la doceava campanada todavía en el séptimo grano. Noche de insomnio. No por juerga. Hubo trabajo. Reflejar la Noche Vieja zaragozana exige estos gozosos sacrificios. Unas uvas, un poco de champagne y un recuerdo para los míos. No todos pueden pasar este tránsito con los suyos.

Tránsito instantáneo. Terminó 1970. Ha nacido 1971. Con un bostezo muy grande, pues todavía no he dormido, pero de todo corazón, ¡Feliz Año Nuevo, Zaragoza! - B.

GRUPO SINDICAL PROVINCIAL REMOLACHERO

● **Falta de materia prima**

Las condiciones climatológicas, adversas para el arranque y entrega de remolacha, han motivado la falta de materia prima en las fábricas azucareras de La Puebla de Híjar, Terrer y Luceni, obligándoles a parar una vez agotadas las existencias de raíz en los silos.

Por si hubiera remolacha arrancada, dichas fábricas recibirán directamente en fábrica y en báscula los días 1 y 2 de enero en jornada normal, y el domingo día 3 hasta las 12 horas, en que se cerrarán las recepciones hasta nueva orden. Zaragoza, 31 Diciembre 1970

SOLDADURA MODERNA

Félix MARUGAN

MARFEL

LÁGASCA, 17

TELEFONOS 220150 y 229423

JUZGADO DE GUARDIA

SE LIO A PUÑETAZOS CON UN COCHE

Discutió con un "turismo" y le hizo un bollo en el techo

Y DESCARGANDO toda la violencia de su puño, le dijo mientras le daba fuerte:

-¡Y este para que siempre guardes un buen recuerdo de quien soy!

No; nuestro irascible pugilista no estaba noqueando a Jacobo sino al coche que este llevaba puesto.

-¡Y este otro directo para que el chapista trabaje más a gusto y cobre más!

-Pero Serafín, no sean basto, rico, que te vas a hacer pupa en el puñín.

¡Marcharos a hacer puñitos y dejarme sacurdile a gusto al coche de este imbecil!

Bueno, eso de liarse, por las buenas a golpes con un coche no es suceso que ocurra con frecuencia. Resulta que, Jacobo, de 18 años, paró el coche que conducía en la calle de San Jorge a fin de dejar un encargo y recoger otro. Poco después paró detrás del suyo otro coche, cuyo conductor y sus amigos muy impacientes, hicieron sonar con insistencia el claxon. Cuando Jacobo regresó a su coche, para responder

airadamente al de detrás, hizo sonar su claxon, lo que debió molestar al otro, pues siguió al vehículo de este y cuando este paró ante un semáforo el perseguidor cruzó su coche delante de el de Jacobo y, apeandose dijo un fuerte puñetazo sobre el techo del coche, en el que produjo una gran abolladura.

Ambos coches siguieron su marcha y cuando paró el de Serafín y se detuvo el de Jacobo, aquél les dijo a sus amigos, quitándose la chaqueta: -Si me ayudais voy a calentarle a este

Y como sus amigos le prestaron ayuda, el "valiente" Serafín, noqueador de coches y fulminante "Urtain", se lanzó contra Jacobo, mientras lo sujetaba uno de sus amigos, dándole una buena serie de puñetazos que le causaron lesiones.

Los insólitos pugilistas nos han sido hallados hasta la fecha, pero caerán ya que se conoce la propiedad y domicilio del coche.

EXPRES/003

EL TEMPORAL DE HIELO Y NIEVES

EN ARAGON

CONTINUAN CERRADOS AL TRAFICO VARIOS PUERTOS

Ha mejorado en la provincia de Zaragoza el estado de carreteras, y se efectúa la circulación normal, excepto la Carretera Comarcal Bujaraloz-Caspe que está cerrada al tráfico, por nieves.

En la provincia de Huesca, Carretera Nacional 230 (Tortosa a Francia por Valle de Arán) Km. 135 al 151, término de Pont de Suert, obligatorio uso de cadenas.

Carretera Nacional 240 (Zaragoza-San Sabastian) Puerto de Santa Bárbara, Km. 257, circulación con precaución por nieve.

Carretera Nacional 330 (Murcia-Alicante a Francia por Zaragoza), Puerto de Somport, Km. 109 término Villanúa-Canfranc, obligado uso de cadenas.

Comarcal 136 (Huesca a Francia por Sallent de Gállego) Puerto de Monrepos km. 31, término de Arguis y Puerto de Portalet km. 105 término de Escarilla, obligatorio uso de cadenas. Comarcal 138, Campo de Biescas por Broto, Puerto de Cotefablo kms. 80 al 91, término de Biescas obligatorio uso de cadenas.

En la provincia de Teruel, Carretera N-211 (Guadalajara-Alcañiz), Puertos de Bañon, Cosa y Mínguez, kms. 252 al 288 obligatorio el uso de cadenas para vehículos pesados.

Carretera Nacional- 232 (Vinaroz a Vitoria por Santander) kms. 50 al 150, toda la provincia obligatorio uso de cadenas.

Carretera Nacional 234 (Sagunto-Burgos) Puerto Escandón, kms. 103 al 117, término Puebla de Valverde y resto de esta provincia necesario uso de cadenas.

Carretera Nacional 420 (Córdoba-Tarragona por Cuenca) Puerto Esquinazo, kms. 47 al 51 y Puerto de San Just kms. 4 al 13, cerrados al tráfico.

Puerto de las Traviesas kms. 317 al 331 necesario uso de cadenas.

Resto de las carreteras de esta provincia circulación normal. Provincia de Navarra,

Carretera Nacional I21 (Tarazona a Francia por Dancharinea) Puerto de Velate km. 31 necesario uso de cadenas. Resto, circulación con precauciones.

Y en la provincia de Soria Radial Nacional núm. 2 circulación normal, siendo necesario el uso de cadenas en todas las carreteras de esta provincia.

¿Ha perdido Vd. algo?

● **OBJETOS DEPOSITADOS EN LA POLICIA MUNICIPAL**

En la Policía Municipal y a disposición de quienes acrediten ser sus legítimos propietarios se hallan depositados los siguientes objetos: prensapurés y pero doméstico; relojes de señora y caballero; guantes de señora; baston con aro metálico desmontable; paquetes con dos sábanas y dos fundas de almohada bolso con equipo de gimnasio colegial; gafas graduadas de señora y caballero; paraguas señora y caballero; encendedor de gas; monedero de caballero con dinero; determinada cantidad de dinero; bufanda de lana color blanco, bolso de señora con un par de

guantes y pañuelo; paquete con muestra de corbatas; bolso con varias botas y ropa de militar; monedero de señora con tarjetas de visita y determinada cantidad de dinero; Documento N. de Identidad de Dña Jacinta Bustó Fos; maleta color gris; pulsera con medallas y varios colgantes; libros de matemáticas comerciales; monedero con dinero y llaves; bolso de tela con zapatillas y dos pares de zapatos de señor, bolso con ropa interior de caballero; libro de familia expedido a nombre de D. Tomás Royo Pérez; nivel de metal; abrigo de señora color gris; varios llaveros.

La carretera Madrid a Francia

● **ABIERTA EN TODO EL RECORRIDO DE LA PROVINCIA**

La Jefatura Provincial de Carreteras comunica que a las 18 horas ha quedado abierta al tráfico normal la carretera N-II de Madrid a Francia, en todo el recorrido de la provincia.

Siendo necesario el uso de cadenas, en las siguientes carreteras: N-234, Sagunto a Burgos, kilómetros 284 a 301; N-330 de Zaragoza a Teruel, Puerto de Paniza; C-211 Molina a Daroca; C-221 Calatayud a Gandesa; C-222 El Burgo a Vivel del Río por Belchite; C-230 Bujaraloz a Caspe; Z-101 a 104

Jauín-Fuendetodos a Moyuela Z-111 Muel a Herrera; Z-150 a 154 Daroca-Belchite por Herrera.

En las demas carreteras es factible el tránsito por la presencia de muchos tramos en los que existe hielo en el pavimento, aconseja la máxima precaución, debiendo ir en todo caso los usuarios provistos de cadenas, por si fuera necesario su uso.

El Ingeniero Jefe P.A. E. SEBASTIAN



En 1970

9.970 LLAMADAS
RECIBIO EL 091
DE BARCELONA

BARCELONA, 31 (Cifra). Nueve mil novecientas llamadas ha recibido el servicio policiaco 091, en el curso del año 1970, según datos oficiales que facilita la Jefatura Superior de Barcelona, en una detallada estadística de los servicios realizados en el curso de dicho año.

Entre otros datos figuran los de entrada general de documentos que asciende a 145.835, primera inscripción de documentos nacionales de identidad, 55.121 y de renovación 398.870 y expedición de pasaportes 145.685 y renovación 131.049.

En accidentes de circulación la estadística recoge 3.166 colisiones, con 15 muertos y 4.393 heridos y 3.426 atropellos, con 41 muertos y 3.589 heridos.

Las diligencias instruidas por hechos relativos a la persona, la propiedad, la honestidad, la libertad y la seguridad individual, el orden público y falsedades, las denuncias recibidas ascienden a 17.813 con 3.576 detenciones. Por otros delitos y faltas las denuncias fueron 3.557 y las detenciones 805.

Por lo que respecta al departamento de Orden Público, las detenciones por diversos motivos ascienden a 5.023 de los que el mayor aporte lo ofrecen gamberros, riñas y embriaguez con 2.302 y maleantes con 1.067.

LA HORA DE HACER CUENTAS

Día 31, 12 n. Es la hora de hacer cuentas. Es la hora de recopilar datos. Es la hora de censar. 1970, acababa, en cero. Todos los años que terminan en un canuto hay que hacer un censo de la población española. El Instituto Nacional de Estadística necesita tener cifras, lo más exactas posible, de los ciudadanos del país.

Dentro de unos días sabremos exactamente cuantos ciudadanos hay en el país. Hay que contarlos todos. Los nacidos unos minutos después de la media noche no entran en el censo. Otra vez será. En 1975 tendrán su oportunidad. Dentro de unos cuantos días sabremos cuantos habitantes tiene Zaragoza. Intriga ¿Cuántos somos? Da un poco de miedo hablar de números. Pero no hacemos vaticinios. Los cerebros electrónicos nos darán la respuesta exacta.

A LA ACADEMIA, EN AUTOBUS

Día 1, 6,30 m. No todos duermen esta mañana. Por lo menos el conductor del autobús de la línea número 10. Si, hemos dicho bien autobús. Hoy la línea de la Academia General Militar ha comenzado a estar servida por autobuses. Pocos viajeros. No importa. Es por el día. Cuesta arrancar. El motor está todavía frío.

La de la Academia, la línea número 10, ha sido la primera en que se han sustituido los tranvías por autobuses. Han de seguir otras. La 5 (Delicias), la 15 (Casablanca). Los tranvías llevan camino de desaparecer en Zaragoza. Pronto serán historia. Pero a lo mejor, llegaremos a recordarlos con nostalgia...i.

YA HEMOS DADO EL SALTO

Día 1, 0 m. ¡AÑO 1971! Ya está. Han sonado las campanadas, como todas las noches. Pero esta noche es diferente. Y eso que el sonido ha sido igual que siempre. Pero ha tenido un eco sorprendente. Las primeras fueron acompañadas de un "Nam, ñam" como de uva. Las últimas por un griterío ensordecedor.

Gritar, gritar para no oír. Gritar hasta volverse sordo o hasta volver sordos a los demás. Hay que olvidar. ¡Lingotazo de champagne! Hay que divertirse. ¡Copazo de ginebra!

Un despistado circula con una bolsa de uvas en la mano. —Oiga, ¿por qué no se ha comido usted las uvas con las campanadas de las doce?

—¿Qué? —¡Digo, ¿que por qué no se ha comido usted las uvas a las doce?!

—¿Qué dice? Hable más alto que soy un poco sordo.

ESTRENAMOS AÑO. ¿ESTRENAMOS TAMBIEN...?

ZARAGOZA, día 1, 0'00 h. ("ARAGON/exprés"). — Estrenamos año. No nos atrevemos a hacer lo tradicional. No queremos caer en los tópicos de siempre. No comentaremos el hecho de que sea día uno de enero de mil novecientos setenta y uno. Hemos empezado diciendo que estrenamos año. Bien vamos a decirles que estrenamos año. Bien vamos a decirles que estrenamos año. Bien vamos a decirles que estrenamos año. Bien vamos a decirles que estrenamos año. Bien vamos a decirles que estrenamos año.

Estrenamos un período de auténtica comunicación entre nuestras autoridades y corporaciones y el pueblo zaragozano. La participación popular es total en la gestión de los asuntos públicos.

Estrenamos un diálogo sincero, abierto y permanente entre universitarios y autoridades académicas. Los disturbios desaparecen. Ya no hay causa para ellos.

Estrenamos nuevos convenios y negociaciones que solucionan definitivamente todos los problemas laborales, tanto económicos como de todo tipo.

Estrenamos un tráfico más humano y cordial. Fluido sin "tapones". Sin multas porque no hay infracciones.

Estrenamos dos o tres nuevos institutos de Enseñanza Media, completamente dotados por la moderna pedagogía.

Estrenamos toda una serie de nuevos Colegios Nacionales que solucionan definitivamente el problema de la Educación General Básica.

Estrenamos una flamante estación central de autobuses. Estrenamos... Mejor, seguimos con una ingenuidad a prueba de bombas.

LA PAELLA DE LOS TOREROS

Día 31, 2t. De la plaza de toros sale un humillo sospechoso. No se asusten. No se repite el incendio de hace unos años. El humillo es sospechoso, pero no por su color o intensidad. Huele que alimenta. ¿Qué es entonces? Pues simplemente que están guisando una hermosa paella.

Los toreros aragoneses celebran así, de esta manera gastronómica, el fin de año. Todos juntos, desde el matador hasta el novel. Desde el apoderado hasta los empleados de la plaza. No es frecuente. Dicen que el mundo del toreo está desunido, que hay mucho individualismo. Desde luego no hay grandes figuras comiéndose la paella. Pero los toreros de Aragón han sabido unirse de esta forma.

EN CARTAGENA DETENCIONES DE PROPAGANDISTAS COMUNISTAS

CARTAGENA, 1. (Europa Press). — Siete personas han sido detenidas y puestas a disposición judicial, acusadas de actividades clandestinas del partido comunista, según comunican fuentes solventes. Uno de los detenidos, sacerdote intentó arrojar por la ventana de la comisaría de la policía, aunque no lo consiguió por la rápida intervención de varios inspectores.

El primer detenido, según dichas fuentes, fue Avelino Hernández Lucas, nacido en Valdegena (Soria), de 26 años, sacerdote de la Congregación de los Sagrados Corazones, quien desde hace algún tiempo estaba sometido a observación por la policía, dado que vivía en una casa particular y su condición de sacerdote no era pública.

Practicado un registro en su domicilio, se halló abundante propaganda del partido comunista y se llegó a saber que estaba en relación con el Comité provincial del partido del que forma parte como coordinador en Cartagena. Entre dicha propaganda figuraban publicaciones y esquemas orgánicos del partido.

El pasado día 29, al hallarse en comisaría para la práctica de algunas diligencias, intentó el

detenido arrojar por una ventana, lo que impidieron varios inspectores, no obstante lo cual se produjo una herida inciso cortante, por lo que fue trasladado al hospital, donde el médico le dió dos puntos de sutura y le inyectó un sedante, dado su estado de nervios.

Con anterioridad, fueron detenidos, el día 24, Pedro Valera Pérez, de Bullas (Murcia), de 26 años, soltero, jornalero; Antonio Gómez de la Cruz, de Candelera (Ávila), soltero, obrero, de 21 años de edad; María del Pilar Fernández Arribas, de Casaviejas (Ávila), de 21 años, soltera, empleada; Andrés Ruiz Villamón, de Cieza (Murcia), de 20 años de edad, soltero, electricista, así como Juan López Bermúdez y Pedro Castaño Santa, de los que, por el momento, se desconocen más datos personales. En el domicilio de este último se halló una multicopista que se utilizaba para la confección de propaganda.

En los domicilios de los detenidos fué hallada numerosa propaganda comunista, así como consignas de agitación laboral, organización de grupos del partido —particularmente en la empresa Bazán y en la zona minera—, etc.

SORTEO DE 800.000 PTAS. EN PREMIOS PARA ZARAGOZA Y PROVINCIA

CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA

1 BOLETO por cada 500 pesetas de ingreso del 1 de enero al 19 de marzo.
2 BOLETOS cada 500 pesetas de saldo, al 31 de diciembre.

SEGUN
"EUROPA PRESS"

LAS DIEZ NOTICIAS POLITICAS DEL 70 ESPAÑOL

1

El consejo de guerra celebrado en Burgos, que dictó nueve penas de muerte, indultadas luego por el Jefe del Estado, el secuestro del consul Beihl y sus implicaciones, que dieron pie en España a la declaración del estado de excepción, por tres meses, en Guipúzcoa, y a grandes manifestaciones de adhesión a Franco, el Ejército y los principios del Movimiento Nacional.



2

Se firma el acuerdo preferencial entre España y la Comunidad Económica Europea, tras varios años de negociaciones, que supone un avance en la política económica española, y se dan a conocer los líneas generales del III Plan de Desarrollo íntimamente relacionadas con el acuerdo.



3

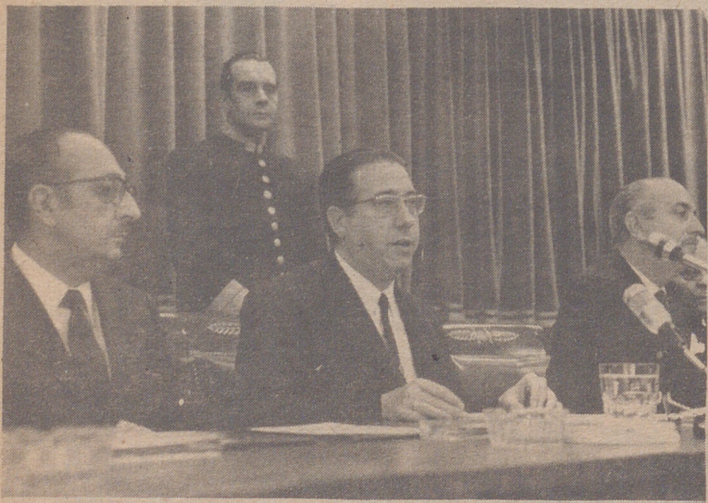
La Ley General de Educación, aprobada por las Cortes, considerada como un avance fundamental para la salud cultural del país.

4

El Tribunal Supremo se declara competente en el asunto de Matesa y procesa a tres ex-ministros.

5

La Ley Sindical comienza a ser estudiada en la Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes, tras varios años de espera y aplazamientos.



6

Se produce el primer "reajuste" en el Gobierno nombrado el día 29 de octubre de 1969. Silva Muñoz dimite y entra Fernández de la Mora en el Ministerio de Obras Públicas.

7

Se suspenden por seis meses, en toda España, el artículo 18 del Fuero de los Españoles.

9

Se inicia y acentúa la relación de España con los países del Este europeo, desde la espectacular escala de López Bravo en Moscú, y se firman nuevos acuerdos con los Estados Unidos.

8

Una huelga del personal del metro de Madrid produce graves trastornos de tráfico en la capital. En otros lugares —tales como Barcelona, Asturias, Guipúzcoa, Vizcaya— se producen también conflictos, que originan en Granada tres muertes.



10

Nixon visita España y se entrevista con el Jefe del Estado. En la amplia relación de políticos extranjeros que visitaron España cabe nombrar también al general De Gaulle, al profesor Marcelo Caetano, a Rogers (secretario de estado norteamericano), Scheel (vicecanciller y ministro alemán de Asuntos Exteriores), Laird (secretario norteamericano de Defensa) y Debré (ministro francés de Defensa).



SEGUN
EUROPA-PRESS

LAS DIEZ NOTICIAS RELIGIOSAS DEL 70 ESPAÑOL

1

Canonización de dos santos españoles: la beata Soledad Torres Acosta y el beato Juan de Avila.



2

El 12 de julio la conferencia episcopal española hace público un documento sobre la pobreza.

3

El 27 de septiembre, Pablo VI nombra a Santa Teresa de Jesús, doctora de la Iglesia y el 15 de diciembre se celebra en Madrid un acto oficial nacional, al que asisten el Jefe del Estado y el Príncipe de España.

4

El 29 de octubre se hace pública una nota de la Comisión Episcopal de Apostolado Social, sobre la Ley Sindical.



6

El 3 de diciembre la Conferencia Episcopal hace públicas dos notas con una postdata sobre el consejo de guerra de Burgos, las personas de los obispos de San Sebastian y Bilbao, monseñor Argaya y Cirarda respectivamente y el secuestro del cónsul alemán en la ciudad de San Sebastian.

8

La llamada Hermandad Sacerdotal de San Ignacio de Loyola interviene en la vida pública del país.

5

El 22 de noviembre, los obispos de San Sebastian y Bilbao, publican una pastoral sobre el consejo de guerra de Burgos que empieza a celebrarse el día 3 de diciembre.

7

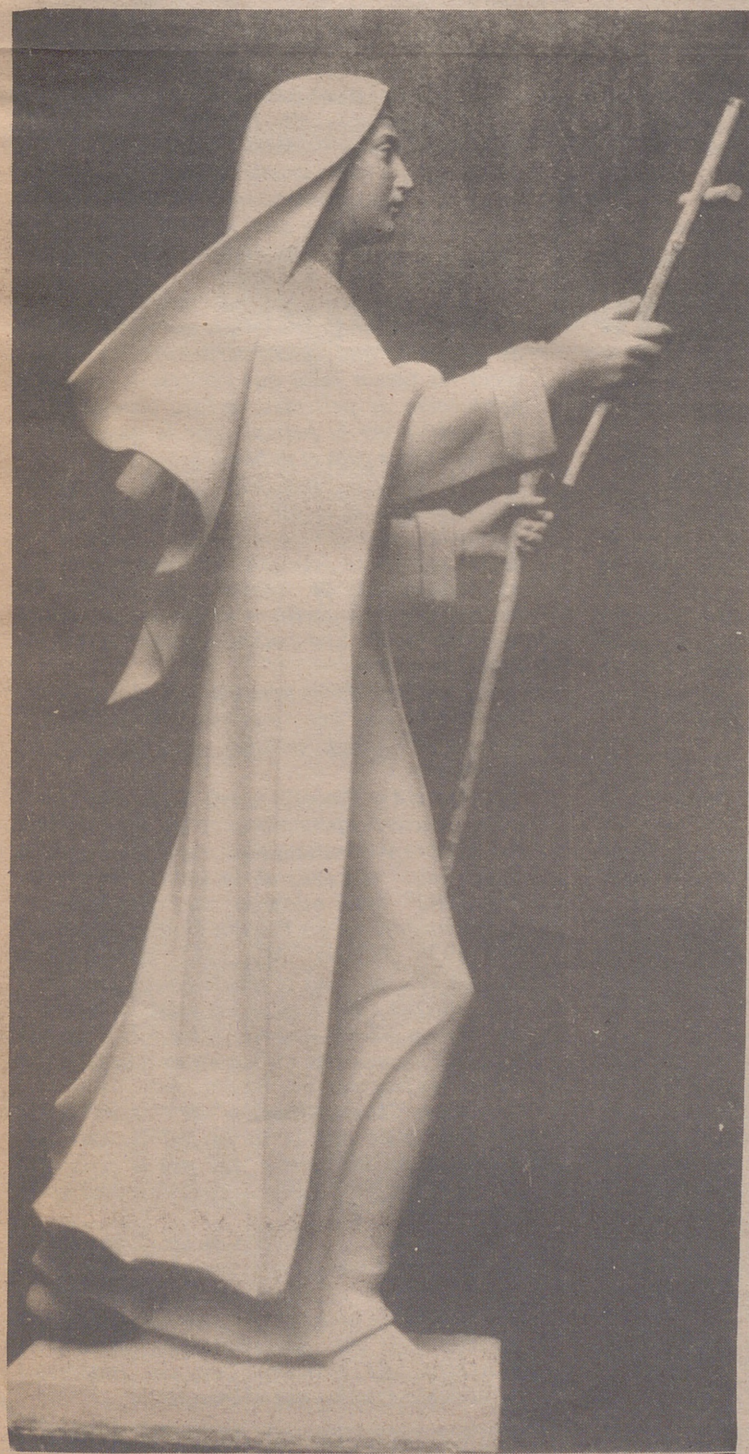
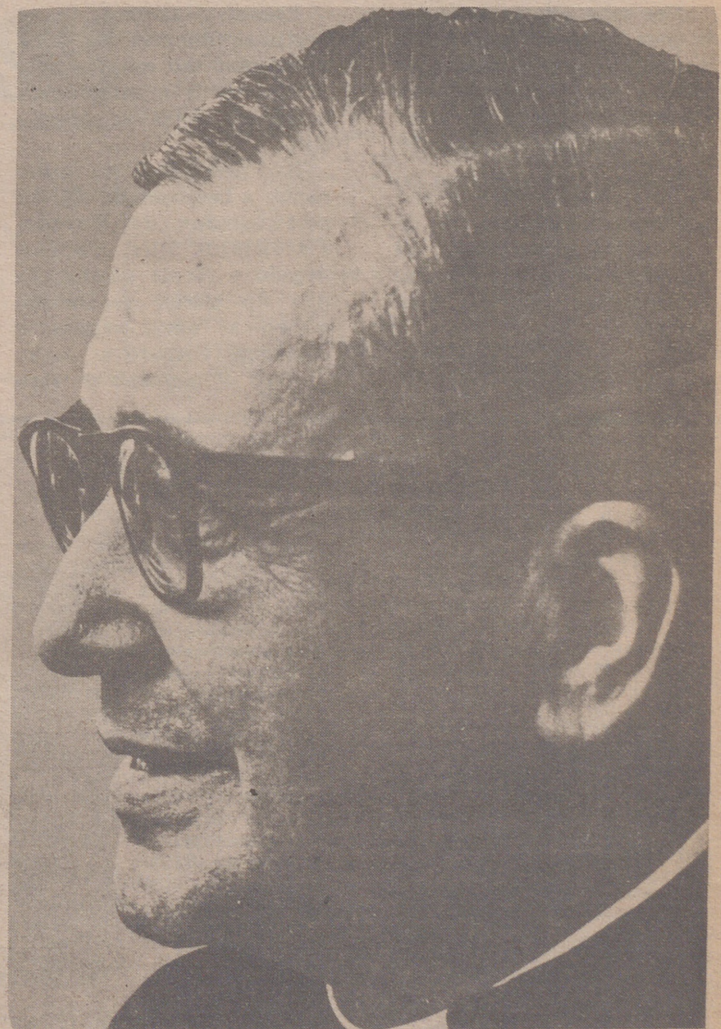
El 19 de diciembre, una nota de la oficina de información del Episcopado Español confirma que los obispos han recibido el proyecto del concordato entre la Santa Sede y el Gobierno español.

9

Monseñor Enrique Vicente Tarancón, cardenalprimado y arzobispo de Toledo, ingresa en la Real Academia de la Lengua y es nombrado miembro del Consejo de Estado.

10

El 14 de febrero se cumplen 40 años desde la fundación por Josemaría Escrivá de Balaguer, de la sección de mujeres del "opus Dei".



ROMA
ZARAGOZA

● EL ERROR DE LA GRAN PRENSA ITALIANA

Quiere informar mal sobre España

Por Eugenio MONTES

ROMA, 1 (Crónica de Eugenio Montes, recibida por Telex especial para 'ARAGON/exprés').— La generosa conmutación de la pena de muerte decidida por Franco causó gratisima impresión en toda Italia, disipando nubes que habían acumulado sombríamente, las crónicas inexactas, parciales, de los grandes periódicos capitalistas, como el 'Mensajero' romano y el 'Correo de la Garde', o 'Corriere della Sera' milanés.

Se ha dicho en España, que durante el proceso de Burgos, y antes de él, no estuvieron suficientemente alerta nuestros servicios de información al extranjero. No creo justo este reparo. La gran prensa capitalista italiana no es que esté mal informada acerca de España: es que quiere informar mal.

Quiere hacerse perdonar de los comunistas sus servicios a los ricos. Razonan así, de manera poco noble. Si no viene el comunismo, seguimos gozando nuestras actuales ventajas. Si viene, quizás nos perdonen haciéndonos ahora amigos. En cualquier caso procuraremos coincidir allí donde nuestros intereses no entran en juego.

ACUMULANDO NUBES

Por esos arteros designios la gran prensa burguesa había acumulado nubes en las relaciones italo-españolas. Pero todo lo barrió, como un claro viento, la clemencia del Caudillo.

Este año de 1971 es año Santo en Compostela, año de "la gran esperanza". El gallego Franco lo ha inaugurado con su gran perdón.

El poeta D'Anunzio escogió esta divisa: Tengo lo

que he dado. En un antiguo escudo español hay un caldero y un pozo. El pozo dice: Cuanto más doy, más tengo. El divino Gabriel había tomado su lema de los blasones de un hispano linaje. En Italia, asocian la gran historia española al sosiego, el señorío dadivoso, a la magnanimidad. Por eso tuvo virtudes de alivio el momento en que la televisión transmitió la generosa noticia y por esta vez fué la televisión objetiva al reconocer que el Caudillo se ajustó escrupulosamente a las leyes, templando el rigor con la gracia.

MINIMAS PROTESTAS

A comienzos del proceso de Burgos, se le hizo creer al pueblo italiano que nuestro Régimen podía desmoronarse. Se abultaban mínimas protestas. Con todo, no se pudo evitar que se fuese dando cuenta de que España está con el Caudillo. Ahora se hacen cábalas sobre si en Leningrado tendrán o no, la misma generosidad. Si la tienen, entonces la opinión pública dirá que el gesto magnánimo de Franco ha movido a los rusos a imitarle. Si hacen morir a dos hombres, se notará el contraste entre lo inhumano y lo humano. Este pensamiento gravita sobre los comentarios que se oyen en todas las esquinas.

En el Vaticano no se oculta el contento. No se ha dado sobre eso ninguna nota oficiosa, pero un despacho de la agencia "Ansa" se refiere a ello.

Su Santidad no quiso recibir a familiares de algunos procesados de Burgos. Familiares que habían llegado a Roma conducidos por un clérigo separatista, quién al serle negada la audiencia, vociferó su enojo. Pero el hermano de Izco

de la Iglesia, en respetuosísima carta a nuestro embajador en Italia, el gran donostiarrá Lojendio, rechazó toda solidaridad con

esos que habían venido a Roma a intentar ver al Papa y a establecer contactos con el Partido Comunista para la campaña de agitación.

EL FALLO DE LOS CRITICOS DE NUEVA YORK

"Cinco conciertos para piano"

la mejor película del año

- GEORGE C. SCOTT: EL MEJOR ACTOR
- GLENDA PIXYAN: LA MEJOR ACTRIZ

NUEVA YORK.— Si la crítica cinematográfica en Norteamérica tiene alguna influencia (y algunos afirman que no la tiene), está en un pequeño grupo de la ciudad de Nueva York y esas personas acaban de declarar a la película "Five Easy Pieces" como la mejor de 1970.

La selección de esa película puede indicar la aparición de un cambio desde películas sobre problemas a películas sobre personas.

Los 22 miembros de la organización conocida como "Críticos Cinematográficos de Nueva York" compuesta de periódicos, revistas, emisoras de radio y televisión, examinó 20 películas durante su 36 reunión anual el 28 de diciembre y de las películas a las que se les concedieron puntos, más de la mitad habían sido producidas en el extranjero. En esta selección no hay la categoría de "extranjeras". Los críticos decidieron hace dos años examinar las películas extranjeras lo mismo que las norteamericanas. Después de todo, decían, las películas se han hecho tan internacionales que sería dudoso calificar a una película hecha en Italia, dirigida por un alemán, financiada por americanos y en la que actúan actores ingleses, como extranjera o nacional.

Además de escoger "Five Easy Pieces" como la mejor película, los críticos seleccionaron al director cinematográfico Bob Rafelson como el mejor del año y a Karzy Black, que también trabaja en la citada película, como la mejor segunda actriz.

George C. Scott ha sido nombrado el mejor actor por su actuación en "Patton" y Glenda Pixyan la mejor actriz por su labor en "Women in Love". Chief Dan Georgen, que desempeñó el papel de un viejo indio en "Little Big Man" ha sido honrado con el título de mejor actor secundario y el guión de la película francesa "Ma Nuit Chez Maud", escrito por el director Erich Rohamr, fue escogido como el mejor del año.

"Five Easy Pieces" ganó en primer puesto con 27 puntos. "The Passion of Anna" de Ingamar Bergman, quedó en segundo lugar con 12. "M.A.S.H." obtuvo 11 puntos; "Patton", nueve; "The Confession" ocho; "Tristana", siete; "Ma Nuit Chez Maud" y "Hazard Balthazar" seis cada una; "Rayan's Daughter", cinco; y "Catch 22" y "Fellini's Satyricon", cuatro puntos cada una.

Rafelson consiguió 23 votos como mejor director, dos votos más que Federico Fellini.

Los primeros de los Críticos Cinematográficos de Nueva York no son tratados tan generosamente ni publicados tanto como los premios anuales de la Academia de Ciencia y Arte Cinematográfico, pero muchas personas consideran que ser escogido por los críticos neoyorquinos es un galardón más que los oscar de la Academia.

La crítica principal que se hace de los premios de la industria es que sus varios cientos de miembros que toman parte en la votación a veces no tienen nada que ver con la verdadera producción de películas, incluso algunas veces no llegan a ver la película por la que votan y son anónimos para el público.

Los críticos, por otra parte, son bien conocidos para el lector de las revistas de cine. Además, puesto que las películas están deslizándose desde la categoría de entretenimiento de masas a arte visual, las impresiones de los críticos tienen una influencia creciente sobre qué películas están viendo los norteamericanos.

La mayoría de las películas examinadas en la reunión de este año se centran en individuos. Las del año pasado trataban principalmente de movimientos.

"Five Easy Pieces" —cuyo título se refiere a cinco conciertos para piano— trata de la soledad del hombre y la intranquilidad que esa situación le produce. En general, las películas llamadas "juveniles" han quedado mal financiera y artísticamente en los Estados Unidos durante el año 1970. Incluso "M.A.S.H." que ganó en Cannes este año, no se puede considerar como una película contra el orden establecido en el sentido de "Easy Rider". "M.A.S.H." es una antigua comedia militar que cuenta con novísimas técnicas.

Incluso "The Confession" de Costa-Grava se preocupa más por la lucha del hombre por sobrevivir en un sistema que por la acusación contra el propio sistema — como sucedió en su obra anterior "Z".

En resumen, la elección de las películas por los Críticos Cinematográficos de Nueva York puede indicar el final de un ciclo en la producción de películas de marchas y angustias sociales, que van desapareciendo de la gran pantalla. El hombre con sus problemas individuales puede estar volviendo.

● UN FALSO SACERDOTE BAUTIZA A SIETE NIÑOS

SANTIAGO DE CHILE, 1 (Efe).— Un demente protagonizó ayer un singularísimo incidente al suplantar al sacerdote en el bautizo de siete niños en la capilla del palacio presidencial.

Cuando los siete niños, séptimos hijos de otros tantos matrimonios, esperaban en la capilla del palacio que llegase la primera dama de la nación, apareció un individuo con las vestiduras del capellán, quien inició de inmediato y sin padrinos, una extrañísima ceremonia, al tiempo que musitaba ininteligibles palabras. El falso capellán, después de pronunciar sus

novísimas "oraciones" tomó a los niños y los elevó hasta una imagen de la Virgen del Carmen, ante el asombro de los padres de los pequeños y de los asistentes al "bautizo".

Ante lo inusitado de la ceremonia, un periodista subió hasta las oficinas de la esposa del presidente, a la que informó que "el bautizo se está terminando y se desarrolla con una muy peculiar liturgia". La señora de Allende, que se encontraba con otras damas y con el capellán de palacio, Fernando Maroto, bajó precipitadamente hasta la capilla cuando ya la guardia de la Casa de Gobierno había detenido al falso sacerdote.

LA COMUNIDAD HEBREA
EN RUSIA

MOSCU
ZARAGOZA

TRES MILLONES de habitantes

● OCHENTA MIL QUIEREN MARCHARSE

MOSCU, 1 (Crónica de Giuseppe Josca, del "Corriere della Sera", recibida por telex, especial para "ARAGON/exprés").— Los hebreos en la Unión Soviética son ahora cerca de tres millones. En el censo de 1959 dos millones doscientos ochenta mil ciudadanos declararon ser hebreos: calculando un cierto porcentaje de "omisiones" y el incremento de la población, se debe llegar a los tres millones.

Hace sesenta y tres años, en víspera de la guerra mundial y la caída de los zares, había seis millones doscientos mil: es decir, la mitad más o menos, de toda la población hebrea del mundo en aquellos tiempos. Una parte de estos hebreos permaneció en los territorios que después de la derrota formaron parte de Polonia. Otros fueron víctimas de las purgas de Stalin, pero sobre

todo en las cámaras de gas de los nazis que los persiguieron por toda Europa durante la última guerra mundial.

Las mayores comunidades hebreas viven ahora en Moscú (285.000 personas), Leningrado (175.000), Kiev y Odessa (cerca de 255.000 en cada una de estas ciudades). En la frontera con China, en un terreno atravesado por dos ríos siberianos, Bira y Bidjan, está la ciudad que toma el nombre de los dos ríos Birabidjan, una ciudad de cerca de cincuenta mil habitantes y capital de la región del mismo nombre. La región fue constituida hace unos cuarenta años, pero los hebreos no han sido verdaderamente atraídos por esta tierra en Extremo Oriente. Hoy, de un total de doscientos mil habitantes en la región, no más de veinte mil son hebreos.

Aún habiendo sido reconocidos como

"nacionalidad" en el conjunto de las federaciones de la república y de los territorios autónomos soviéticos, los hebreos son el único grupo étnico y nacional del país que no tenga un verdadero territorio propio y un idioma oficial. Bajo los zares (un régimen que aceptó e institucionalizó la discriminación antisemita), los hebreos tenían —sólo en Ucrania— ochocientas escuelas, treinta teatros nacionales, doce diarios, sesenta semanarios en Yiddish o hebreo. Hoy el repertorio teatral se tiene en pie gracias a algunos grupos de teatros experimental, no hay ningún diario, y los periódicos son poquísimos.

Las leyes soviéticas condenan el antisemitismo. Después de la revolución Lenin hizo abolir quinientas leyes y disposiciones discriminatorias. Los hebreos, sin embargo, se lamentan de

ser víctimas de una discriminación escondida. Sobre seis mil miembros de los soviets supremos de las quince repúblicas soviéticas solo unos quince son hebreos. Antes de la guerra había en el Ejército cincuenta generales de origen hebreo, ahora solo dos o tres. No hay hebreos en los altos cargos del partido o del gobierno.

Es imposible obtener las cifras oficiales del número de hebreos que ha pedido salir del país. Puede hacerse una valoración de unos ochenta mil. Las autoridades soviéticas no niegan estos permisos en un principio, pero los dan con mucha lentitud. En los últimos años han facilitado algunos miles, a menudo separando núcleos familiares. Por esto, ocurre también que en muchos de los que obtienen el permiso de salir a veces renuncian a él para no separarse de sus esposos, hijos, padres.



REFORMA INGLESA

CON el nacimiento del año, el divorcio pasa otra vez al primer plano en la realidad social inglesa. Todo ello, gracias a la Ley de Reforma del Divorcio, que entra en vigor hoy. La reforma, en sí, consiste en dar mayores facilidades a cada uno de los cónyuges para divorciarse definitivamente.

En el año recién acabado Inglaterra ha registrado, aproximadamente sesenta y cinco mil divorcios. En el actual, se espera que la cifra aumente como mínimo en quince mil. Tal es la opinión, basada en estudios profundos, de la Sociedad General de Abogados.

¿Cuanto cuesta económicamente un divorcio en el país de las nieblas? Los cálculos citan la cantidad de cien libras esterlinas. Una cantidad realmente módica, si tenemos en cuenta el nivel económico de la Nación. Ya que en Inglaterra dieciséis mil pesetas no van a ningún lado.

La nueva Ley, en definitiva, deja claro que en aquellos casos de rompimiento definitivo, basta la voluntad de un cónyuge para que se lleve a cabo la separación conyugal aunque el otro ponga objeciones. En fin, la reforma tiene un carácter decisivo.

J.L.G.

Los mejores bomberos del mundo

DURANTE los primeros días de la ocupación norteamericana del Japón, decenas de equipos de expertos se ocuparon de mejorar la ciudad de Tokio, destrozada por la guerra, de acuerdo con sus propias ideas. Algunos de ellos, especialistas en la lucha contra incendios, sugirieron que se derribaran las viejas torres de vigilancia de que disponían los bomberos nipones. Pero los japoneses tenían sus razones para evitar que fueran destruidas y, a pesar de estar dispuestos a adoptar los métodos de Occidente en otros campos, se negaron a derribar sus torres.

INCENDIOS GENERALES

Si muchas ciudades en los más diversos lugares del mundo han sufrido uno o dos grandes incendios a lo largo de su historia, Tokio ha sufrido once en el espacio de doscientos años, sin mencionar los dos grandes incendios de nuestro siglo, el primero causado por el terremoto de Kanto, en el que murieron más de cien mil personas, y el segundo en 1945, como consecuencia de un bombardeo.

Por lo tanto no hay que extrañarse de que la ciudad más grande del mundo mantenga sus antiguas torres de vigilancia y sea única en su género por el número y variedad de las mismas, algunas de ellas laboriosamente diseñadas, sobresaliendo por encima de los techos de madera de la vieja ciudad, pero quedando muy pequeñas en comparación con los gigantescos rascacielos de la parte nueva.

MADERA INFLAMABLE

Incluso en los tiempos actuales muchos de los edificios de la ciudad son de madera fácilmente inflamable, lo que hace que el riesgo de fuego sea mayor que en cualquier otro lugar

son los japoneses

TARDAN SOLO SEIS MINUTOS EN LLEGAR DESDE SU CUARTEL AL LUGAR DEL SINIESTRO



de la tierra. Por ello, la ciudad tiene ciento treinta y tres torres de vigilancia contra incendios, de unos veinticinco metros de altura cada una. Todo el mundo está relacionado, de alguna forma, con alguna de esas torres.

Cinco hombres las ocupan siempre, turnándose cada hora. Cada vigilante tiene a su cuidado una zona de un kilómetro o kilómetro y medio. A la menor señal de humo, llama inmediatamente a la Brigada contra incendios de la ciudad.

Algunas de las torres tienen sirenas, en su mayoría recuerdo de la pasada guerra, que servían para advertir la proximidad de bombardeos. En los tiempos de sequía prolongada, cuando existe gran posibilidad de que se produzcan siniestros por el fuego, las torres se señalan con una bandera roja y blanca.

SEIS MINUTOS

La construcción de este sistema de torres se remonta a la época de fundación de la Brigada contra incendios, hace más de tres siglos, seguramente la más antigua del mundo. En la actualidad el servicio se ha modernizado. Hay cuarteles de bomberos en todos los distritos de la ciudad, y nunca distan unos de otros más de kilómetro y medio. Los hombres de este cuerpo afirman orgullosos que a los seis minutos de recibirse una alarma de cualquier punto de la ciudad, están ya apagando el fuego.

El constante crecimiento de la población, y el uso de las cocinas de keroseno y gas butano, la aumentan el riesgo de incendio. Pero en las fábricas de productos químicos es donde se producen con mayor gravedad y frecuencia. En estos lugares mueren más bomberos que en los incendios de cualquier otro tipo.

No debe extrañarnos el que la ciudad desee conservar sus viejas torres, que han permitido sofocar en solo tres meses de este año, más de dos mil incendios en los que murieron varias decenas de personas. En estas condiciones, y de acuerdo con las características especiales de los materiales de construcción empleados en los edificios de la ciudad, nunca serán demasiados todos los ojos que vigilen la formación de la más pequeña nubecita de humo.

AISVHIRO. FUSIBASHI
(Europa Press)

Sale a chorro

SAN CARLOS DE LA RAPITA (Tarragona), 1. (De nuestro enviado especial, Salvador Corbero).— La noticia, que confirmaba la existencia de un auténtico yacimiento de petróleo en la zona costera frente a San Carlos, ha producido general satisfacción. Porque aunque los trabajos se desarrollan aquí, el mutismo más absoluto reina entre los técnicos que llevan las tareas directivas, y ha sido preciso que la noticia del reencuentro de la bolsa petrolífera viniera en la prensa para que fuera conocida por la mayoría de los habitantes de esta población.

Los datos que se dan, al mismo tiempo, facilitan la impresión de que el petróleo va a dar un buen fruto para la expansión de toda esta zona, ya que se especula que ningún yacimiento petrolífero, en especial marino, es rentable cuando su producto es inferior a los cien millones de dólares, y las medidas que se están tomando en San Carlos parecen indicar que sí se irá a la explotación comercial del yacimiento.

Todo lo cual significa un elevado número de puestos de trabajo —en un principio se hablaba de diez mil, lo cual alcanza la población actual de San Carlos— o sólo en las torres de explotación, sino en toda la industria auxiliar que se mueve alrededor de unas de estas explotaciones, carga y descarga de buques, concentración de crudos, etc. Al margen de esto la explotación necesita una preparación de alrededor de tres años, lo que equivale a unos puestos de trabajo casi inmediato, es decir, cuando las prospecciones concretan el valor del hallazgo.

IMPRESIONES OPTIMISTAS

Las impresiones, sin embargo, son optimistas, ya que el petróleo ha vuelto a encontrarse en el punto donde se hizo el segundo pozo, a la profundidad que se creía estaba y ello está configurado la forma de la zona petrolífera, aunque al asentarse en terrenos erosionados por el mar, la profundidad de la misma es muy irregular.

Sin embargo, los trabajos de asentamiento de pozos que al parecer se llevan a cabo, la previsión de una tercera perforación que va a realizar en breve la plataforma "chaparral" y la presencia de un misterioso camión, al que los habitantes de San Carlos llaman "El Cerebro", donde se realizan directamente todas las operaciones de análisis, en vez de como se hizo en la primera etapa, remitir los datos a París, hacen que todo haga suponer que la explotación va a ser rentable, aún no siendo de óptima calidad el petróleo que exista en estos terrenos.

Las cifras que se dan son todavía especulativas, y oscilan un tanto libremente sobre los 2.500 barriles diarios durante tres años como mínimo. Esto no parece poder saberlo nadie, en concreto. Pero es evidente que el petróleo surge, y que incluso surge por propio impulso, lo cual facilitaría los trabajos.

Y esta expectativa va a significar un cambio total en la estructura socio-económica de toda la zona litoral de Tarragona.

Frustrado sabotaje contra un reemisor de TV.E. en Burgos

BILBAO (Cifra).— Un importante servicio de la guardia civil ha permitido frustrar un sabotaje perpetrado por un grupo terrorista partidario de don Carlos Hugo de Borbón Parma, contra el reemisor de televisión española en Barberana (Burgos).

Durante la noche del miércoles al jueves fueron sorprendidos tres individuos cuando intentaban provocar la voladura del reemisor instalado en las proximidades de la carretera general Burgos-Bilbao, al ser descubiertos un automóvil que se había detenido en las cercanías de dichas instalaciones. Al procederse a su identificación se comprobó que carecían de documentos, faltándoles también la documentación del vehículo en el que viajaban. Cuando eran conducidos hacia la caseta del repeditor se aproximaron otros dos individuos, apostados en las instalaciones, que hicieron uso de las armas de fuego que portaban, entablándose un tiroteo durante el cual resultó herido Amador Mediavilla, guarda de las instalaciones de televisión.

En la confusión originada por el tiroteo, los cinco desconocidos lograron darse a la fuga, dejando abandonado el vehículo matrícula NA. 69274, en cuyo interior fue encontrada una metralleta. Este vehículo había sido robado en el pueblo de Burlada (Navarra), a Ramón Basañeja Martí.

Iniciada la persecución, fueron detenidos e identificados como Carlos Catalán Sánchez, de 21 años, natural de Pamplona, Juan Gurejeta Vera, natural de San Sebastián, Ildefonso José María Porro Sanz, natural de Bilbao y José Luis García Robles, de León.

Posteriormente fue detenido el quinto individuo, de quien se sabe se llama José Antonio y es

conocido por el apodo de "El Cisco".

Asimismo, se ha sabido que José Luis García Robles, técnico electrónico, exiliado en Biarritz y fugado de la cárcel de Pamplona, es el especialista que dirigía el atentado.

Todos los indicios parecen señalar que este grupo se encuentra relacionado con otro que intervino en la voladura de la imprenta del periódico de Pamplona "El Pensamiento Navarro", hace unos meses.

Las detenciones han sido posibles merced a la diligencia y eficacia de las fuerzas de la guardia civil, que emprendió sin pérdida de tiempo la persecución del vehículo y de los terroristas.

Nochevieja en el Club Bearin

A pesar de los cuatro grados bajo cero de la nochevieja zaragozana con un venticillo helado que cortaba como un cuchillo, lo cierto es que los zaragozanos han recibido el año con alegría.

En el club Bearin la fiesta fue de inusitada animación el menú era exquisito —espárragos, angulas y langosta— y la barra libre toda la noche.

La organización fue cuidadísima y todos los asistentes a la cena-cotillón fueron objeto de múltiples atenciones por parte de la dirección del club. Bien de madrugada seguía la animación y la fiesta en el simpático y acogedor club de la calle del Dr. Horno.

El coche que sorteaba el "Corona de Aragón" correspondió a una señora

El que en nuestro reportaje de el Hotel "Corona" denominamos "Coche de la alegría", se fue para "La Parrilla Albarracín", cuajada de un público selectísimo. El gran número lo llevaba la señora de Don Miguel Alonso y es de suponer que su alegría fuera

enorme al saberse, así designada por la Diosa Fortuna, la más feliz y afortunada protagonista del prestigioso Hotel. Nuestra más cordial enhorabuena a la dama afortunada y al Hotel que supo preparar para sus clientes una inolvidable entrada de Año Nuevo.



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BAJA EL INDICE BURSATIL

BARCELONA, 1 (Europa Press).— A 30 de diciembre de 1970 el índice general gesfondo se sitúa en 88,808 lo que significa una baja de 11 puntos con respecto a la base 100 de 31.12.69, aun siendo importante, debe tenerse en cuenta que no representa más que una cuarta parte del alza conseguida en 1969, por lo que no se trata de un hundimiento de las cotizaciones sino mas bien de un reajuste lógico de las cotas alcanzadas por las cotizaciones en los últimos dos años. Durante 1970 pueden diferenciarse tres periodos de alza hasta el 5 de marzo, baja pronunciada hasta fines de mayo y periodo relativamente estable hasta fin de año.

Analizando el comportamiento de los diferentes sectores se observa durante el primer semestre de 1970 un desarrollo paralelo al del índice general en todos ellos. Por contra la estabilidad que este último mantiene durante el segundo semestre se debe primordialmente al contrapeso que ejercen los sectores de bancos, electricas y monopolios con una acusada resistencia a la baja, frente a los descensos habidos en los demás sectores industriales. En bancos, comerciales finaliza el año a 79,908 e industriales a 98,901 (este último con una baja de solo 1 punto en relación al nivel alcanzado en 1969) Eléctricas y monopolios son los dos únicos grupos que sobrepasan la base 100 cerrando respectivamente a 100,715 y 103,378. En los demás sectores las bajas más acusadas corresponden a constructoras e inmobiliarias, siderometalúrgicas y mineras, químicas y textiles y cementos. Cierran asimismo con baja los sectores alimentación, automóviles, inversión mobiliaria y varios.

PROXIMA APROBACION DEL SEPTIMO PLAN DE EXPANSION BANCARIA

MADRID, 31 (Europa Press).— Parece próxima la aprobación por parte del ministro de hacienda, del séptimo plan de expansión bancaria, sometido recientemente al estudio del señor Monreal Luque.

La primera impresión existente sobre este plan es que contiene menos plazas a disposición de la banca y concretamente parece que existe solo una en Madrid y dos en capitales de provincia. Como se sabe, corresponde al Banco de España, como órgano central de la política monetaria, la limitación de apertura de oficinas a través de los planes prefijados de expansión anual.

CONVERSACIONES DE DEUDAS AMORTIZABLES DEL ESTADO

MADRID, 31 (Europa Press).— Se autoriza la conversión de la deuda amortizable del estado al 3,5 por 100, emitida el 15 de julio de 1951 y de la deuda perpetua interior al 4 por 100, emitida el 1 de octubre de 1951.

Así lo dispone una ley de la jefatura del estado que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

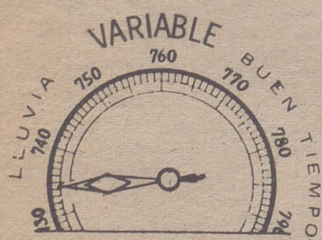
Anuncios oficiales

"Criadó y Lorenzo, S. A."

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 98 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas, y de conformidad al acuerdo adoptado por la Junta general extraordinaria el día 28 de noviembre último, se pone en conocimiento de aquellos a quienes pueda interesar, que se amortizan las series «A» y «B» de las acciones de esta Sociedad, cuyo valor es, en junto, de cuatro millones novecientas mil pesetas, quedando por consiguiente reducido el capital social a las emisiones que componen las series «C», que representan cuarenta millones cien mil pesetas.

Lo que, a los oportunos efectos, se anuncia, en cumplimiento de las prevenciones legales.

EL BAROMETRO HOY, EN ZARAGOZA



Presión: 736 mm., subiendo

Temperatura a las 13 horas:

3,8 grados

EL SUELDO DEL "POETA OFICIAL DE LA REINA"
ES MENOR QUE EL DE UN PORTERO DE PALACIO



La Reina Isabel le paga a su poeta oficial un sueldo de poco más de mil pesetas al mes.

ODAS en Buckingham

POETA "A LA VICTORIANA"

El poeta de la reina es un hombre cuya fama fue grande a finales del pasado siglo, al menos en ciertos círculos, y al que muchos llegaron a considerar superior a Kipling. Desgraciadamente para John Masefield, que así se llama el poeta de Su Majestad, la poesía inglesa recibió, allá por los años veinte, el influjo de nuevos estilos y formas que unos años antes impusieron los poetas franceses y españoles. Para las nuevas generaciones inglesas, Masefield dejó de ser un poeta interesante para ser clasificado entre los arcaicos y pasados de moda. Su nombre comenzó a caer en el olvido. Se decía que su estilo era "demasiado poético", que concedía más valor a la métrica y a la rima que al contenido. Efectivamente, no cabe duda de que las acusaciones estaban fundadas, pero no hay que olvidar que Masefield ronda actualmente los noventa años por lo que con razón puede clasificarse como un poeta de la era victoriana.

CANCIONES INFANTILES

Incluso muchos de los que han criticado su estilo, reconocen su influencia en ciertos aspectos de la literatura británica. Pero lo que hace más interesante la personalidad de Masefield es el hecho de que sus versos y poemas calaron muy hondamente en los medios educativos de principios de siglo. Muchas de las canciones infantiles que se cantan en las escuelas, no sólo de Inglaterra, sino también de muchos otros países de habla inglesa, tienen letra de Masefield, aunque quienes las cantan lo ignoran, y lo siguen ignorando cuando llegan a mayores.

EL MAR

Como tantos otros jóvenes con inquietudes artísticas, Masefield abandonó una serie de diversas actividades que había realizado, antes de encontrar su verdadera vocación. Desde Nueva York, adonde llegó enrolado como marinero, a bordo de uno de aquellos veleros que por entonces cruzaban el océano, regresó a Londres decidido a convertirse en escritor. Comenzó escribiendo historias y cuentos infantiles y poco antes de principios de siglo, publicó su primera serie de poemas, casi todos ellos sobre temas marinos. El mar, después de la Literatura, era lo único que parecía interesarle.

JUNTO A LENIN

Sus cuentos infantiles le permitían vivir en la capital británica, aunque naturalmente sin ninguna clase de lujos ni facilidades. Sentía un gran afán por aprender. Pasaba la mayor parte del día en la Biblioteca Nacional, donde casualmente se sentaba muchas veces junto a un personaje que habría de hacerse más célebre por razones ajenas a la Literatura: el primer dictador de la Rusia Soviética, Lenin. Después de bastantes años de vida oscura y un tanto difícil, cansado de no obtener en las letras el triunfo esperado, decidió abandonar Londres. Se retiró al campo y, durante diez años, no se supo nada de él.

LA HORA DEL TRIUNFO

De repente, como una bomba, el nombre de Masefield resonó en todo el mundo británico. Una de las revistas literarias inglesas más famosas de la época, "The English Review", publicó un largo poema suyo, de diez mil palabras, nada menos. Los editores de la revista vacilaron antes de hacerlo, por dos causas que evidentemente parecían de peso. En primer lugar, por su extraordinaria extensión; en segundo lugar, porque empleaba palabras que podrían sonar demasiado fuertes a los oídos puritanos, aunque esas palabras son empleadas actualmente por cualquier predicador sin que nadie se escandalice.

POETA OFICIAL DE SU MAJESTAD

Después del éxito de "The everlasting mercy", las cosas cambiaron para Masefield, que se convirtió en un hombre rico y famoso. Su obra literaria continuó dentro del más estricto clasicismo.

En 1930, se le otorgó el título de "poeta oficial de Su Majestad". Desde entonces, cada vez que la reina viaja, cada vez que se produce un suceso importante en palacio, Masefield da rienda suelta a su inspiración y envía una oda a la reina.

El viejo poeta vive en un pueblecito del condado de Oxfordshire. No está olvidado del todo, como la prueba la múltiple correspondencia que recibe a diario. Sus admiradores no son muchachitas jóvenes, sino más bien damas de edad madura que añoran tiempos pasados. Pero Masefield es relativamente feliz, y continúa enviando periódicamente sus odas a la reina.

RECIBE UN
BARRILITO
DE VINO DE
JEREZ COMO
AGUINALDO

DESDE 1930
JOHN
MASEFIELD
PONE EN
VERSO LOS
HECHOS
MAS
IMPORTANTES
DE LA
CORONA

MIENTRAS que un portero de palacio, o un criado o un pinche de cocina cobran más de cincuenta libras anuales, el poeta de la reina de Inglaterra, el hombre que escribe odas y poemas cada vez que ocurre algún suceso que atañe a la familia real o a Su Graciosa Majestad Británica, tiene un sueldo anual de setenta y dos libras, es decir 12.960 Ptas. poco más de mil pesetas al mes. Como compensación recibe cada Navidad un pequeño barril de vino de Jerez obsequio personal de la reina, cuyo valor puede calcularse en veintisiete libras esterlinas, apenas cinco mil pesetas.

DEVALUACION DEL ARTISTA

Un mecenazgo es algo que desgraciadamente puede considerarse perteneciente al pasado. Actualmente, el poeta, el pintor, el artista de cualquier rama, tiene que espabilarse por sí mismo y ganarse el sustento como cualquier otro mortal. No sabemos si esto es bueno o malo, porque se presta a discusiones, pero lo que parece poco natural es que el arte en sí, cuando busca empleo, obtenga una retribución mucho menor que la que recibe un trabajo de mucha menor categoría de cualquier obrero artesano.

ARAGON 2

expres

DIARIO DE LA TARDE



ENERO

1

VIERNES

Octava de Navidad. Santa María Madre de Dios. Ss. Fulgencio, Justino, obs.; Almaquico, Concoro, Magno, mrs.; Eufrosina, virgen; Eugenio, Odilón, abds.



Leíamos recientemente en ABC (13-XII-70) a propósito de la Santidad en el Matrimonio las siguientes palabras de Mons J.M. Escrivá de Balaguer. "Cuando la castidad conyugal esta presente en el amor la vida matrimonial es expresión de una conducta auténtica, y marido y mujer se comprenden y se sienten unidos; cuando el bien divino de la sexualidad se pervierte, la intimidad se destruye, y el marido y la mujer no pueden ya mirarse noblemente a la cara". La elocuencia de estas palabras, ahorran comentarios. Que la meditación de esta verdad nos llene de fortaleza, para vivir con valentía esta virtud que dignifica al hombre.—F.O.

PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

- RADIO POPULAR DE ZARAGOZA**
- 15,00 Sobremesa con la actualidad
 - 16,00 Tertulia
 - 17,00 Concierto
 - 18,00 Sinfonía
 - 19,00 La hora Francis
 - 21,00 Ritmos y melodías
 - 23,00 Omicrom
 - 23,55 Palabras para el silencio
- Todos nuestros programas se emiten también en F.M. 97,8 megaciclos.
- RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA**
- 7,00.— Canciones con aire festivo.
 - 8,00.— Musical Informativo. (Con música alegre y dinámica e información del tiempo, hora y temperatura).
 - 10,01.— Misa para los enfermos retransmitida desde el santuario del Inmaculado Corazón de María. (PP. Claretianos).
 - 11,30.— La Navidad en el mundo.
 - 12,05.— Musical de mediodía.
 - 13,50.— Graderío. (Por Ricardo Martínez).
 - 14,01.— Novedades musicales.
 - 15,05.— Radio-Club (Dedicados).
 - 16,01.— Confidencias.
 - 16,35.— América canta a la Navidad.
 - 16,45.— Su nombre tiene premio.

DIARIO de AVISOS

PRESUPUESTOS DE LAS CORPORACIONES LOCALES EN 1971

MADRID. (Europa Press).— El Ministerio de la Gobernación ha aprobado las instrucciones complementarias para la formación de los presupuestos de las corporaciones locales del ejercicio de 1971, al estar pendientes de remisión a las Cortes los proyectos de reforma de la legislación básica del régimen local y provincial, según la orden publicada ayer en el Boletín Oficial del Estado.

El cálculo de los ingresos por las participaciones en impuestos directos del Estado, contribución urbana y cuota de licencia fiscal y arbitrio municipal sobre riqueza urbana se realizará conforme a los mismos principios de ejercicios anteriores. El importe de la participación municipal en impuestos indirectos del Estado se determinará multiplicando el número de habitantes de derecho del municipio por las cuotas siguientes: 242 pesetas, municipios de más de un millón de habitantes, 201 pesetas, hasta un millón de habitantes, 182 hasta 100.000, 136, hasta 20.000 y 131, hasta 5.000.

La participación municipal en el arbitrio provincial sobre tráfico de las empresas se fijará, como en años anteriores, con el incremento de la cuota por habitante. Los municipios cuyos ingresos resultaron afectados por la supresión del recargo municipal del impuesto de minas, consignarán en el presupuesto una cantidad igual a la compensación satisfecha por este concepto por el fondo nacional de haciendas municipales en 1967. En cuanto a exacciones locales y tarifas se estará a lo dispuesto en la Ley 48/1966 (las tarifas deberán revisarse).

GASTOS

Los servicios municipales cooperarán en los presupuestos provinciales al menos con la cantidad establecida en el orden del Ministerio de la Gobernación de 21 de diciembre último.

Se consignarán en los presupuestos municipales los créditos necesarios para atender a los gastos originados

por la renovación del padrón municipal de habitantes. La cuota ordinaria de la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local se calculará a razón de 13 por 100 sobre las mismas bases que en ejercicios anteriores. La cuota complementaria se fija provisionalmente en el 5 por 100 del importe de los sueldos y pagas extraordinarias de la plantilla en 31 de diciembre de 1969 (la modificación posterior de plantilla, podrá suponer la modificación de esta cuota). Respecto a otras aportaciones a la mutualidad, se estará a lo dispuesto en el decreto 3.083/1970.

El Ministerio recuerda a las corporaciones locales la observancia de lo vigente en materia de otorgamiento de subvenciones. La nivelación del presupuesto ordinario con estas instrucciones.

PROCLAMA DE SUS MAJESTADES LOS REYES MAGOS DE ORIENTE

Niños y niñas de Zaragoza: Alrededor de las seis de la tarde del próximo martes, día 5, en vistoso cortejo, transportando grandes cantidades de juguetes y regalos de todas clases y tamaños, llegaremos a esta querida ciudad en la que esperamos recibir la triunfal acogida que siempre no habéis dispensado.

Todos los niños y niñas debéis venir a darnos la bienvenida, correspondiendo con vuestra presencia y aplausos al cariño y preferencia que nosotros, los Reyes Magos, hemos demostrado siempre en favor de los niños de Zaragoza, repartiendo entre vosotros los mejores y más bonitos juguetes de nuestros grandes almacenes.

La Cabalgata, con todo el solemne protocolo y empaque de nuestras reales personas, irá precedida de motoristas y sección montada de la Policía Municipal, siendo escoltada por nuestros pajes y servidores, con sus originales atuendos y acompañada por chicos mayores que, portando antorchas encendidas, darán una policroma nota de alegría en tan singular desfile.

Igualmente tomarán parte vistosas carrozas, las Majorettes de Zaragoza y banda de música, que con sus marciales sonos, entremezclados con el estruendo de los cohetes disparados al atardecer zaragozano, darán cuenta de nuestra nueva y siempre eterna presencia entre vosotros.

El itinerario a recorrer que, partirá del Ayuntamiento, será el siguiente: calle de Don Jaime I, Plaza de España, Paseo de la Independencia, Plaza de España, Coso, calle de Alfonso y Plaza del Pilar.

Tenemos la seguridad de que todos los niños de Zaragoza, que, en conjunto, justo es reconocerlo, habéis sido bastante buenos, continuareis por ese camino, proporcionando a vuestros papás y educadores toda clase de alegrías y satisfacciones en cariñosa correspondencia a los desvelos y sacrificios que en todo momento tienen para con vosotros.

Con verdadera alegría seguimos proclamando que en Zaragoza no hay niños malos, aconsejando a los que el pasado año han sido solamente regulares que se esfuerzen de día en día en mejorar su conducta, ya que nosotros les prometemos recompensarlos debidamente.

A todos os esperamos y para todos tenemos gratas sorpresas. Siempre vuestros,

Melchor-Gaspar-Baltasar
Enero de 1971

ZARAGOZA AEROPUERTO

- ZARAGOZA-MADRID**
Diario (IB 031)
Salida: 8,15; Llegada: 8,55
Salida Madrid: 19,30; Llegada 20,10
- ZARAGOZA-BARCELONA**
Diario: (IB832)
Salida: 8,05. Llegada 8,40
Salida Barcelona: 20,00
Llegada 20,35
- AEROPUERTO DE ZARAGOZA**
Teléfono 218260
Compañía 214110
- IBERIA**, Líneas Aéreas de España
Oficina: Canfranc 22-24
Teléfono: 218250
- HOTEL CORONA DE ARAGON**
Teléfono 222260

NORMAS PARA LA RECTIFICACION DEL CENSO ELECTORAL

MADRID. (Cifra). Normas para la rectificación del censo electoral de residentes, con referencia al 31 de diciembre de 1970, se dictan por orden de la Presidencia del Gobierno que apareció ayer en el "Boletín Oficial del Estado".

Esta rectificación deberá comprender las altas y bajas de lectores que por inclusión, exclusión o modificación de sus circunscripciones legales, afectan a los españoles varones y mujeres, que con referencia al 31 de diciembre de 1970, deben quedar inscritos en el censo, si reúnen algunos de los requisitos siguientes:

- a) Ser residente, vecino, cabeza de familia, según lo dispuesto en el artículo 82 del reglamento de población y demarcación territorial de las entidades locales.
- b) Ser residente con la condición de mujer casada.
- c) Ser residente, que no tenga ninguna de las condiciones anteriores, pero que tenga 21 años o más cumplidos dentro del año 1970.

SALIDA DE AUTOBUSES INTERURBANOS

ESTACION AGRED'A AUTOMOVIL: Aguilón, Aguarón, Ailes, Alagón, Alcalá de Ebro, Alcarraz, Alfajarín, Alfame, Amonacid de la Sierra, Bárboles, Bardallur, Biel, Boquiñeni, Botorrta, Bujaraloz, Cabañas de Ebro, Cabanillas, Cadrete, Calatorao, Candanos, Cariñena, Cartuja Aupa Dei, Casetas, Castejón de Monegros, Codós, Consuenda, Cuarte, Daroca, El Frago, Epila, Erla, Fraga, Fustinañana, Grisén, Herrera de los Navarros, La Almunia, La Joyosa, La Puebla de Alfindén, Las Pedrosas, LERIDA, Longares, Lucena, Luceni, Lugarico, Lumpiaque, Luna, Mainar, María, Marlofa, Mezalocha, Molina de Aragón, Mozota, Muel, Nuez, Oitua, Osera, Paniza, Peñafior, Peñalba, Pina, Pinseque, Pradilla, Remolinos, Retascón, San Mateo, Santa Cruz del Grio, Santa Fé, Sierra de Luna, Sobraduel, Torres de Berrellén, Tosos, Tudela, Urrea de Jalón, Venta del Olivar, Villafranca de Ebro, Villanueva de Huerva, Villar de los Navarros: Paseo María Agustín, 7. Teléfono 229443.

BAJO ARAGON, S.A.: Albalate del Arzobispo, Alcañiz, Alloza, Andorra, Azaila, Belchite, Caspe, Escatrón, Fuentes, Gelsa, Hija, Lésera, Letux, Quinto y Velilla de Ebro: Calles de Calatayud, 3 y Marcial, 1. Teléfonos 211010 y 235815.

Calatayud, la Muela, El Frasno, Monasterio de Piedra, Monegrillo y Villamayor: Almagro, 18. Teléfono 225575.

CINCO VILLAS: Plaza Salameiro, 5 Teléfono 222979. El Burgo: Reconquista, 11. Teléfono 295990.

Garrapinillos, Miralbueno, Borao, 13, Teléfono 224045. HUESCA y ruta: Paseo Echegaray y Caballero, 134. Teléfono 294761. Jaca: Cánovas, 4 Teléfono 22331.

Lésera, Belchite Letux: Calatayud, 3 Teléfono 229886. LOGROÑO: Bilbao, 9, Teléfono 214861.

Luesia: Allué Salvador, 4 Montalbán: Av. Compromiso de Caspe, 25. Teléfono 214530. Montañana - Santa Isabel: Salduba, Teléfono 229343. Movera - Pastriz: S. V. Paúl, 50, Teléfono 291223.

Muniesa y Moyuela, G. Sanjunjo, 6 Teléfono 221538. Novillas: Paseo Echegaray y Caballero, 134. Teléfono 294735. Osera: Padre Manjón.

PAMPLONA, Estella y VALLADOLID: Avenida Madrid, 7 y 9 Teléfono 225718. Pedrola, Santuario de Misericordia y Tarazona, Servicio diario a SORIA: General Sueiro, 22-24. Teléfono 225723.

Perdiguera, Leciñena, Lanaja, Sariñena: Calle de la Reboletera, 5, Teléfono 293460. San Juan Mozarrifar: Paseo de Echegaray, 136.

Sástago, La Zaida, Alborge, Alforque y Cinco Olivas: Allué, Salvador, 4 TERUEL: Juan P. Bonet, 13. Teléfono 276179. Utebo - Monzalbarba: Trovador, 1. Teléfono 227222.

Los ayuntamientos formarán un fichero, con la misma clasificación de distritos y secciones electorales que figuran en el censo rectificado de 1969, que remitirán, agrupados por secciones electorales, al correspondiente Delegación Provincial de Estadística, dentro de los siguientes plazos improrrogables: — Municipios hasta 20.000 habitantes de derecho: antes del 1 de febrero de 1971.

— Municipios de mas de 20.000 habitantes de derecho: antes del 1 de marzo de 1971.

Asimismo, y antes de 20 de febrero de 1971, remitirán relaciones certificadas de los nombres, apellidos, edad, profesión, residencia y domicilio de los españoles, de ambos sexos de 18 y más años de edad, que no deben ser incluidos en el censo electoral, de acuerdo con lo que dispone la ley electoral, a las autoridades siguientes:

— Los presidentes de las Audiencias Provinciales: 1) De los que por sentencia firme hayan sido condenados a la pena de inhabilitación perpetua para derechos políticos o cargos públicos, aunque hubiesen sido indultados, de no haber obtenido antes rehabilitación legal. 2) De los que por sentencia firme hayan sido condenados a penas graves. 3) De los que habiendo sido condenados a otras penas por sentencia firme no acreditaran haber cumplido.

— Los jueces de primera instancia (instrucción: 1) De los concursados quebrados no rehabilitados conforme a la ley. 2) De los vecinos cabezas de familia que hayan perdido la patria potestad. 3) De los varones y mujeres declarados ausentes o incapacitados con arreglo a las prescripciones del Código Civil.

— Los delegados de Hacienda: los deudores a fondos públicos, con responsables director o subsidiario, contra quienes se hubiese expedido mandamiento de apremio por resolución firme.

— Los presidentes de las Diputaciones Provinciales y los alcaldes de los acogidos a establecimientos benéficos provinciales y municipal respectivamente.

— Los presidentes de las juntas de libertad y vigilada: de los liberados condicionales residenciados en territorio de su jurisdicción.

Los presidentes de los tribunales tutelares de menores: de los padres tutores y guardadores de hecho suspendidos en el derecho de guía y educación de sus hijos o pupilos de conformidad con lo dispuesto en el artículo 13 del decreto de 11 junio de 1948.

También remitirán relaciones, idénticos datos que las anteriores, los posibles rehabilitados que figurasen en las relaciones incapacitadas enviadas por el censo de 1965 y rectificación posterior.

Las listas adicionales de inclusión o exclusiones de electores expondrán al público, con carácter provisional, en unión de vige censo electoral rectificado de 1965, fijándose las fechas para exposición y admisión de reclamaciones siguientes:

— Para los municipios mayores de 20.000 habitantes, del 8 al 13 mayo de 1971.

Todas las operaciones de modificación deberán quedar terminadas el 21 de junio de 1971.

TELEFONOS DE URGENCIA

- AMBULANCIAS**
- Casa Socorro..... 22391
 - Cruz Roja..... 22780
- SEGURIDAD SOCIAL**
- (Servicio Urgencia) 21599
- BOMBEROS**..... 22222
- CASAS SOCORRO**
- Paseo de la Miná, 9..... 22391
 - Facultad de Medicina..... 23540
 - Padre Manjón, 1..... 33120
- ELECTRICAS**
- REUNIDAS..... 22190
 - GAS COMPANIA..... 22156
- GUARDIA CIVIL**..... 29208
- HOSPITALES**
- Clínico..... 23540
 - Cruz Roja..... 22488
 - Militar..... 25088
 - Nuestra Sra. de Gracia ... 22198
 - Residencia J Antonio..... 25178
- POLICIA**..... 09

FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 3-B

Avda. Madrid, 137: Falcó, tel. 331242; Avda. Valencia, 9; Martínez B. tel. 255280; CAMINO PUENTE VIRREY, 45: GONZALEZ S. tel. 231755; CANDALIJA, 4: RUIZ, tel. 224058. CIUDADELA, 16: PEREZ, COSO, 131: CALVO GIL, tel. 293076; Coso, 90: Pncel, tel. 222491; General Franco, 2 dpd.: Hernando, tel. 224029; Germana de Foix, 15 (Arrabal): Carreras, tel. 294178; JUAN B. DEL MAZO, 26 (Química): CLAVERIA, tel. 234039; LASIERRA PURROY, 61 (Torrero), BERNAD, tel. 271508; LUCAS GALLEGO, 66 (Ciudad Jardín): CUADROS, tel. 253782; Paseo Cuellar, 3: GARCIA ATANCE, tel. 273686; P. FERNANDO EL CATOLICO, 40: GIMENO, tel. 250441. P. MARIA AGUSTIN, 23: CALVO G. tel. 233496. P. Marina Moreno, 6: Millán, tel. 229947; Reina Fabiola, 2: Lacorte, tel. 222944. Eugenia Bueso, 13: Vilalta. La Vía, 32-34: Fernández.

Las Farmacias de letras mayúsculas están abiertas día y noche.

"GODNIY IDIOT"

Por Juan M. de la ALDEA

La paternidad de la expresión Godniy Idiot —idiota útil— no me corresponde. Pertenece a uno de los más fanáticos y despiadados dirigentes de la revolución bolchevique: Leon Trotsky. Aquel "genial" antimilitarista por esencia, creador del Ejército Popular, fué el primero en hacer uso de esa gráfica expresión para señalar despectivamente a sus colegas sociales —revolucionarios que de forma tan eficiente colaboraron en la entronización del régimen impuesto por el soviét y cuya insensata cooperación pagaron con su propia sangre. De ahí que el "Godniy Idiot" ó "compañero de viaje" según versión inglesa, se haya convertido por antonomasia en símbolo usual entre los iniciados para distinguir desdeñosamente a todos aquellos que de forma directa ó indirecta, sin identificación de ideas, ayudan positivamente en su necedad a la victoria del comunismo internacional.

A esa cohorte de "idiotas útiles" ó "compañeros de viaje" hoy en día engrosadas por el papanatismo y el acomodaticio aburguesamiento, que consciente ó inconscientemente hacen el juego a los enemigos declarados de nuestra civilización occidental y cristiana, ván dedicadas éstas líneas.

La estulticia humana nó conoce límites. En nuestros días nó bastó la inmolación de millones de vidas; nó fué suficiente la trágica experiencia de nuestra guerra fratricida en la que tanto en uno como en otro bando hubo que combatir al comunismo —aunque en unos de ellos tardasen casi tres años en abrir los ojos—; nó se consideró convicente el nefasto proceder de los "idiotas útiles" en la nó menos triste República hispana... para que aún, al cabo de los años, aún sigan subsistiendo cobardemente disfrazados bajo rimbombantes calificativos de demócratas-cristianos, liberales, progresistas, etc. etc. y seguir haciendo el juego ó el caldo gordo a las ya archiconocidas tácticas de infiltración comunistas.

Si en vez de gozar de nuestra paz —constantemente criticada— y de esa libertad que tan generosamente se les ofrece y de la que tan mal uso hacen esos "idiotas útiles" viviesen en el paraíso soviético, ya habrían comprobado en sus propios cuerpos la generosidad con que la Policía del Estado corresponde a tan señalado colaboracionismo.

En ese utópico mundo de la libertad de la U.R.S.S. —reclamada y proclamada para los afortunados que nó gozan de su sistema y denegada sistemáticamente para los suyos ó los satelizados por ellos— la discrepancia ó sublevación —se paga con el tiro en la nuca ó con la matanza sin cuartel.

Si el "idiota útil" salva ese escollo pero nó puede hacer méritos para una mezquina función de soplón a sueldo, su inutilidad le conducirá a la deportación y trabajos forzados en las inhóspitas regiones árticas como risueño final dentro de las normas punitivas soviéticas. Recordemos que Siberia en los dieciocho primeros años de la revolución rusa incrementó su población de ocho a cincuenta y seis millones de habitantes.

Es debía ser el destino lógico y natural de todos esos "idiotas útiles" que se permiten, abusando de nuestra generosidad y sin más razón ni argumento que el que les inspira el despecho de su propia mediocridad, manifestar su pertinaz descontento criticando por sistema, censurando por norma... olvidando que con su criminal proceder, si es consciente, ó reprobable ligereza si nó hay intención ó voluntad de daño, colaboran de forma ostensible con un régimen que nó olvida la derrota encajada y que nó desiste ni desistirá jamás, en tratar de

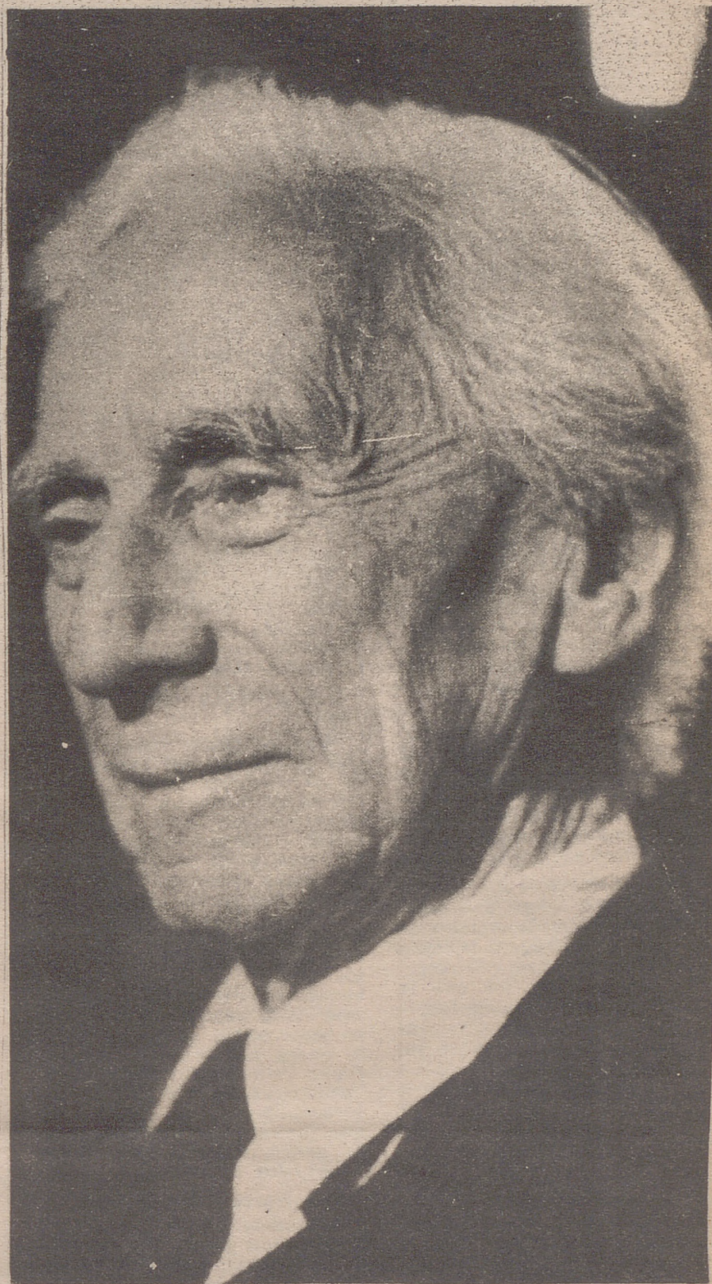
imponer los principios negativos de un gobernador en el que los valores espirituales y el propio concepto humano, pierde todo sentido y razón de ser.

A todos esos "idiotas útiles" con visos de intelectuales progresistas, cuya documentación teórica radica en una indigestión del farrago inconsistente de patrañas que por toneladas escribieron los "compañeros" Lenin, Stalin, Bujarin y los llamados profetas Marx, Engels, Proudhon, etc. etc. padres de una doctrinas que rebosan un odio estremecedor, que entronizan la destrucción como anacrónico principio para construir, vacilantes y tornadizos según las conveniencias del momento o las circunstancias concurrentes, que tan pronto ensalzan como derriban, protegen como aniquilan... a todos ellos, insensatos "compañeros de viaje" hacia un fin que nó sospechan, les pediría yo que se molestasen en leer la historia de la Rusia soviética, suponiendo que en sus inquietudes intelectuales quede un atisbo capaz de objetiva ilustración, de ecuánime documentación y de libre discernimiento.

En éste mundo civilizado y en paz en el cual vives ¿qué eres tú, idiota útil? Tal vez un modesto comerciante, un llamado profesional liberal, un técnico, un hombre de empresa, un estudiante, un asalariado...? Seas lo que fueres y aunque los ojos de tu rostro lo tengas cerrados porque nó quieres ver, abre los de tu inteligencia.

Te perdonamos el abuso indebido de la tranquilidad inmerecida de la cual gozas; de la seguridad, de la tranquilidad social y de la libertad de las que tan mal uso haces de tu obcecada ruindad al juzgar por el angosto prisma de tu antipatía personal y subjetivo apasionamiento un problema que nó se circunscribe a los límites reducidos de una situación política determinada sino al ser o nó ser de veinte siglos de civilización... Te perdonamos todo eso y aún mucho más pero, como hombres de corazón que hicimos del amor é independencia de nuestra Patria un culto, lo que nó te perdonamos ni podemos perdonarte jamás es que con tus torpes manejos ofendas la memoria de millones de muertos que con su holocausto ratificaron su veto al comunismo destructor; lo que nó podemos perdonarte es que con tu insensato proceder pretendas poner trabas en el camino ascendente de una España laboriosa y unida; lo que cómo cristianos tampoco te perdonaremos es que con tus torpes manejos pongas en peligro la vivencia de una Fé y menosprecies a los millones de hermanos que por la misma, sufren hoy en día persecución y esclavitud; lo que nó es posible disculpar es que con tu criminal actuar pongas en peligro no ya nuestras vidas —desde su origen marcadas por inexorable fin— sino la paz y la libertad de nuestros propios hijos. Eso es lo que nó te podemos perdonar.

Si tu condición de "compañero de viaje" obedeció a engaño ó ignorancia, aquí nos tienes a todos tus hermanos prestos a disculpar tus extravíos. Si tu condición de "idiota útil" corresponde a un propósito de maldad preconcebida, a un odio inconfesable o a una maquiavélica ambición nacida de tu natural mezquindaz un cobarde deseo de venganza, a una interpretación de nuestra magnanimidad cómo flaqueza, entonces aquí nos tendrás también si el momento hubiese de llegar pero nó con los brazos abiertos en señal de fraternal perdón, sino desesperadamente aferrados a el arma que rubricase con su mortífero cantar nuestro himno inmortal de libertad, de gloria y de eternidad.



LA JORNADA MUNDIAL DE LA PAZ

HOY celebra todo el mundo la Jornada de la Paz. Cientos y cientos de pastorales en España y en el resto del Mundo; cientos y ciento de mensajes políticos, nos hablan de la necesidad imperiosa que siente la Humanidad de conquistar la paz. Y específico el verbo conquistar, porque da la impresión de que para muchas personas la paz es un bien que surge espontáneamente, cuando en realidad se necesita la cooperación de todos —cada uno en la escala en que se mueve para alcanzarla.

En este día en que los grandes jerarcas eclesiásticos y civiles hacen votos por la paz, nó podemos olvidarnos de los humildes, de aquellos que sufren persecución por la justicia. Una paz auténtica intentan lograr y a base de esfuerzos inauditos van alcanzando sus objetivos. Nó tan rápidamente como sería de desear. Pero sin desfallecimiento que, en definitiva, es lo importante.

Precisamente ayer, publicabamos un extracto de la pastoral del obispo de Huesca, Moseñor Osés, uno de los prelados más jóvenes e inquietos del actual Episcopado español. "Si la paz es obra de la justicia —especificaba el citado obispo— aún hay muchas injusticias en el mundo, aún hay excesivas desigualdades entre los hombres. Si la paz es tranquilidad en el orden, aún queda mucho por hacer para que sea una realidad en el mundo".

En este día nó podemos olvidarnos de aquel gran filósofo, maestro del pacifismo y Premio Nobel: Beltrand Russell. "Lo más importante de mi vida, desde la niñez escribía en cierta ocasión —lo he dedicado a dos objetivos diferentes que han permanecido separados durante mucho tiempo, y sólo se han reunido en los últimos años. Quería, por una parte, hallar si se puede conocer algo; y quería también, por otra parte, hacer lo que fuera posible para crear un mundo más feliz". Toda una vida ejemplar que, en estas horas, merece un recuerdo.

Las permanentes injusticias mundiales que comprobamos con simplemente leer un periódico cualquiera, nos hacen meditar. Los políticos tienen, en este sentido, una de las mayores responsabilidades. Ellos saben a la perfección que la única manera de llegar a la gran paz, al mundo más feliz, es el ejercicio conjunto de la justicia y la libertad, sin predominio de ninguna de las dos. En cuanto una de ellas falla, surge la anarquía y el desorden. Pero esa labor de los políticos deben encontrar la lógica correspondencia entre los ciudadanos. Que la jornada que hoy celebramos, contribuya a mejoras nuestras posturas, y sea permanente, nó el fruto esporádico de un día.

ARANGUREN

DE RE HISPANICA

UNA MAS ESTRECHA UNION

El presidente de la Diputación, señor Baringo Rosinach, con motivo del año nuevo, ha expresado una serie de deseos. A nosotros, particularmente, nos resulta digno de estudio, el siguiente: "Una más estrecha unión de las provincias aragonesas que inicie, con espíritu regional, realizaciones supraprovinciales en distintos órdenes"

CON ESPIRITU REGIONAL

NOS parece de sumo interés destacar el apartado "con espíritu regional". A estas alturas, creemos que sólo partiendo desde esa premisa puede conseguirse resucitar el autentico Aragón, ese Aragón, sobrio, que, a veces, parece dormir sobre sus laureles conseguidos en épocas ya casi olvidadas.

REALIZACIONES SUPRAPROVINCIALES

ARAGON nó es ni Zaragoza aislada, ni Huesca aislada, ni Teruel aislada. Es el conjunto de las tres. Lo lógico es que las metas sean las mismas y, en consecuencia, exista una convivencia perfecta entre las tres provincias. Logrados estos objetivos, llegarán las "realizaciones supraprovinciales en distintos órdenes", a las que alude el señor Baringo Rosinach.

E.

CONTRASTE DE PARECERES

EL HOMBRE DE GOBIERNO IDEAL

Bajo el título "¿A quién elegiría usted ministro?", "Mundo" encuesta a distintas personalidades españolas. Reproducimos algunas de las respuestas a la pregunta ¿Cómo es, a su juicio, la imagen ideal del hombre de gobierno?

Don Jorge Jordana de Pozas: "No creo en una imagen ideal del hombre de gobierno. Probablemente cada país y cada circunstancia histórica precisan de un tipo humano de gobernante. Si quisiera hacer una síntesis diría, sin embargo, que la primera condición de esa imagen ideal sería la de un gran amor del político por su pueblo. Pero un amor de servicio al pueblo y de interpretación de sus deseos profundos."

Don Miguel Delibes: "Para mí, el gobernante debe tener la cabeza fría y el corazón caliente. Debe ser tolerante y, en cierto modo, presentar el sentir general del país. Los nombres son lo de menos."

Don Juan Marrero Portugués: "La del que tenga una indeclinable vocación de espíritu de servicio y de entrega a la tarea a realizar. Hombre con esperanza, porque sólo los que la tienen son capaces de ilusionarse para entusiasmar a sus conciudadanos en las grandes tareas comunitarias. Con gran resistencia física, superadores del desaliento, con ideas claras respecto a las metas y a los medios de alcanzarlas. Con humildad para reconocer los errores y sacar de ellos lección provechosa para el futuro. Inclínados al trabajo en equipo, buenos oidores del consejo ajeno, con arranque inmovible en las decisiones. Con conciencia clara de estar en permanente actitud de servicio. Persuadido de que nadie es imprescindible, y que él no es una excepción a esta regla general."

Don Salvador Paniker: "Yo entiendo la política no como el "arte de lo posible", sino como el arte de lo improbable. Para realizar sólo lo posible, no hacen falta grandes méritos. Especialmente hoy, dada la proclividad de las sociedades tecnológicas al inmovilismo. Un político debe conciliar contrarios. Asumir el pragmatismo de la época, pero manteniendo intacta su capacidad de idealismo. Con la imaginación creadora indispensable para reconciliar a los "integrados" con los "marginados". Cada país debe encontrar sus hombres. No hay esquemas ideales. En su día fui un admirador de John Kennedy. Lo sigo siendo, aunque ya no esté de moda el decirlo."

Don Antonio Castro Villacañas: "El hombre de gobierno debe ser, ante todo, un enamorado de su pueblo y de su oficio. Como la pasión exige conoci-

miento, ha de "saberse" España en su ayer y, sobre todo, en su actual realidad. Y como de nada sirve que el entendimiento se adelante si el corazón se queda, ha de dominar el arte de intuir el futuro y la técnica de amoldarlo a la imagen que él desea para su pueblo. Ha de tener garra para atraer voluntades y sumar esfuerzos a la hora de construir el futuro que propone. Debe poseer buena salud, una cierta edad, capacidad de entusiasmo, frialdad crítica y una dosis de humildad suficiente para no creerse insustituible, sin perjuicio de estar convencido de que el pueblo le necesita y de que él necesita al pueblo para realizarse."

Don Javier Martínez Reverte: "Esa pregunta entra en lo que puede ser mi concepción de un sistema político. Para mí, en principio, un hombre de gobierno debe serlo porque lo merezca, no solamente porque lo arrastre al poder el grupo en que se encuentre integrado. Debe saber lo que es realmente el país. Debe ser un hombre abierto al reconocimiento de una variedad política real; no un hombre que se cierre en banda y se sienta la encarnación de la verdad política. Debe tener atrás, en fin, un fuerte apoyo popular que lo justifique. Como los hombres de la "primavera de Praga", a mí, personalmente, me gustaría que fuesen capaces de un cierto grado de autocrítica, una autocrítica positiva."

Don Narciso de Carreras: "Digamos en primer lugar, aunque sea glosando conceptos ya expuestos, que un hombre de gobierno no es un técnico, ni un intelectual, ni un apóstol. Puede reunir alguna o algunas de tales características, pero ninguna de ellas ni todas juntas lo comprende ni lo define. Es más, en muchos casos el excesivo tecnicismo, el rígido dogmatismo intelectual, el ardoroso idealismo, pueden ser factores que oculten, hasta ahogarlas, las virtudes específicas e indispensables de un hombre de gobierno. Al realismo y la eficacia a que he aludido en mi respuesta anterior yo añadiría—en esta esquemática síntesis de mi personal opinión sobre el hombre de gobierno ideal, y citándome a nuestras latitudes—que una cierta frialdad debería compensar en él nuestro tan generalizado apasionamiento, y que tendría que ser tan sensible a la crítica constructiva como insensible al halago. Y otra cualidad que considero primordial: que posea el don de conocer a los hombres y de saber elegir a los colaboradores que en cada puesto y en cada momento hayan de resultarle más eficaces para interpretar fielmente su pensamiento y ponerlo en ejecución."



Quique, en "EL CORREO DE ANDALUCIA"

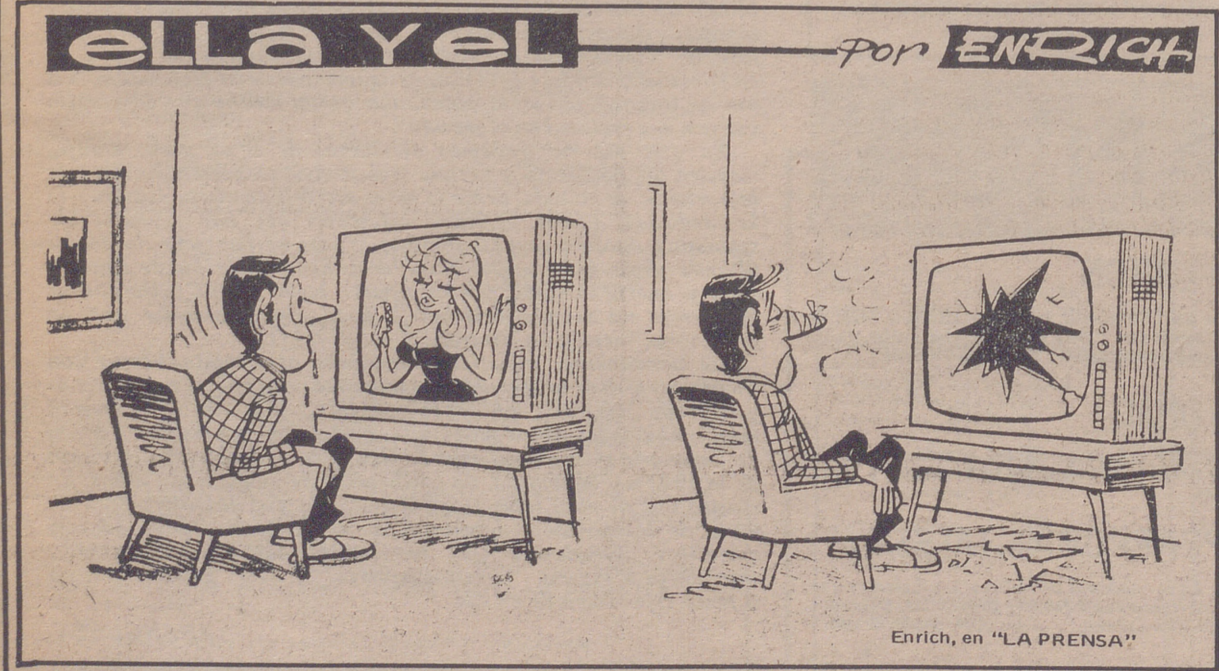
TODA ENFERMEDAD ES UN DESORDEN MORAL, PSIQUICO O FISIOLÓGICO

Toda enfermedad es un desorden moral, psíquico o fisiológico. Y todo desorden conduce a la enfermedad. Hay una gradación del desorden, o degradación, que desciende del uso al abuso de lo necesario y permisible. Exceso, hartazgo, hastío, disgusto, asco, náusea... llevan al vicio, éste a la insatisfacción creciente, ella a la enfermedad antes orgánica y pronto psíquica, para culminar en el martirio de la expiación. Tales son las víctimas de la negligencia o la ignorancia, por el no cultivo de la voluntad y la conciencia.

Aunque lo parezca, el orden en sí no es admonitor: mas lo es, e imperativo, el principio creador del orden. Lo que decimos accidente es la interferencia de lo aún desordenado sobre el orden. Todo salto en la naturaleza es catastrófico. Porque ésta es la ley: no se pasa de

un orden a otro superior o distinto, sino por gradaciones ordenadas. Tal la evolución, que es natural. La revolución, quieras que no quieras, es un salto en el vacío del orden; al que habrá de volver a acatar, compulsiva, dolorosa e inexorablemente. Desde que nada ni nadie puede sobrevivir en el desorden.

Eduardo Ubaldo Genta, en "ABC"

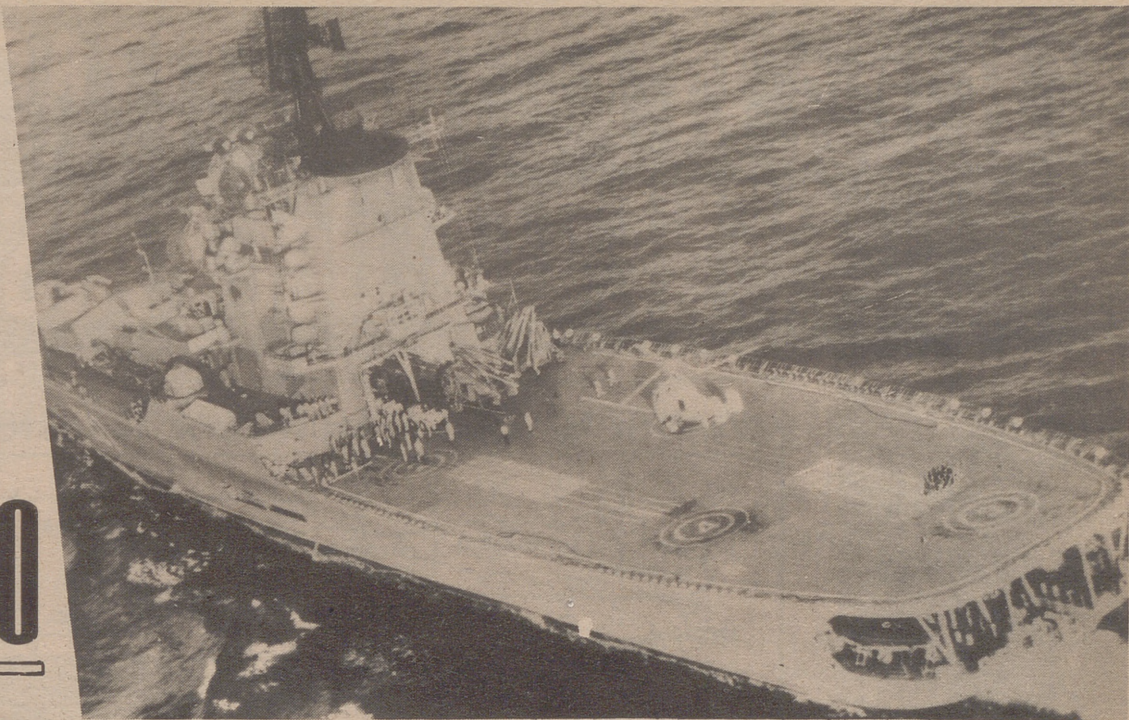


Enrich, en "LA PRENSA"



Forges en "INFORMACIONES"

POTENCIAL de la FLOTA SOVIETICA en el MEDITERRANEO



WASHINGTON. Rusia ha mostrado cautela en cuanto a dejarse ver con fuerzas considerables en el Mediterráneo durante casi dos siglos desde que los zares trataron de establecer su influencia en esa zona y no lo consiguieron. En el transcurso de 1965, las incursiones soviéticas en el Mediterráneo se limitaron a la aparición de unos muy pocos buques generalmente con base en el mar Negro.

El refuerzo soviético comenzó lentamente en 1964 y se acentuó manifiestamente en 1967 hasta alcanzar su potencia más o menos constante de la actualidad, con unos cincuenta buques. Las unidades de la OTAN y las soviéticas se han estado observando de cerca desde entonces, tan cerca que hace unos años el portaaviones británico Ark Royal chocó contra un destructor soviético y lo hundió.

Surgido de la flota de la URSS en el mar Negro durante la reciente crisis jordana apareció un crucero de la clase del "Sverolov", de 15.450 toneladas, lo que puede compararse con las 13.700 toneladas del buque de los Estados Unidos Columbus, el mayor de los cruceros norteamericanos. Pero el buque soviético estaba armado con armas convencionales, mientras que el Columbus es un buque moderno armado con proyectiles dirigidos de potencia muy superior.

Toda la clase "Sverolov" puede considerarse víctima de los modernos progresos de la electrónica. De los 24 que se proyectaron en los años 1950, solamente se construyeron 14 porque la tecnología dejó anticuada su capacidad.

Se decidió no comenzar la construcción de algunos de ellos, cuatro fueron desguazados antes de ser terminados, uno fue eliminado del servicio en 1969 y otro se cedió a la marina indonesia en 1962.

Otros cruceros soviéticos de menor desplazamiento, con proyectiles dirigidos, cuentan entre las unidades que la URSS tiene en el Mediterráneo. Son de la clase del Kresta, que comenzó a prestar servicio a finales de los años 1960, de 6.000 toneladas y equipados para combate moderno contra submarinos y con proyectiles dirigidos, o de la clase de Kynda, de 4.800 toneladas, cruceros de armamento de proyectiles dirigidos.

La Unión Soviética no tiene ningún portaaviones en ninguna de sus flotas, pero los dos portahelicópteros que posee se presentaron hace poco en el Mediterráneo. Estos buques de 15.000 toneladas, el Leningrad y el Moskva, transportan veinte helicópteros cada uno para operaciones antisubmarinas y están bien armados, con plataformas de lanzamiento de proyectiles dirigidos por sonar y morteros antisubmarinos, torpedos contra buques de superficie y artillería antiárea de 57 milímetros.

Los dos portahelicópteros son nuevos. El Moskva realizó sus pruebas a mediados de 1967 y el Leningrad más recientemente. De silueta singular entre los buques más corrientes, están contruidos como un crucero de proyectiles dirigidos en la parte de proa y como un portaaviones en la parte de popa.

No les falta razón a los soviéticos al denominar a ambas unidades cruceros en lugar de portahelicópteros. El acuerdo de Montreux que controla la salida del mar Negro, permite el paso de cruceros por los Dardanelos pero no menciona los portaaviones y la Unión Soviética desea evitar la posibilidad de discusiones acerca del asunto.

Aparte de esto, la flota soviética es semejante en cuanto al tipo de sus buques con la que los Estados Unidos tienen en el mediterráneo: destructores, submarinos, buques de abastecimiento y suministro y otros auxiliares, aunque carece de fuerzas anfíbias de desembarco semejantes a las de los grupos de combate 61 y 21 61 norteamericanos.

No se sabe exactamente cuántos submarinos de la URSS navegan por el Mediterráneo. En los momentos de mayor concentración soviética se calculó que tenía nueve submarinos en el Mediterráneo, entre ellos algunos de propulsión nuclear.

La URSS posee la mayor flota submarina del mundo. Unas 330 unidades, en comparación con las 143 de los Estados Unidos, que navegan por aguas de todo el globo.

En abril de este año, la URSS realizó unas maniobras navales globales en las que participaron 150 buques de superficie, 50 submarinos y varios centenares de aviones en todos los mares y océanos, el Báltico el golfo de Noruega, el mar de las Filipinas, del Japón y el Mediterráneo, el Atlántico, el Pacífico y el Indico.

Como dijeron unos almirantes soviéticos por entonces, las maniobras pretendían demostrar que la marina soviética no es inferior a ninguna. "Celebro decirles a ustedes —ha dicho recientemente el secretario de Marina de los Estados Unidos, John H. Chafee— que la marina soviética no es inferior a otras marinas, pero es inferior a una, gracias principalmente a nuestra escuadra de portaaviones de ataque, que establece la diferencia".

Collin E. OSTRANDER



TEXTO COMPLETO de la carta del escritor SOLJENITSYN

ESTOCOLMO.— Aleksander I. Soljenitsyn, galardonado con el Premio Nobel de Literatura ha informado a la Academia Sueca que no podrá ir a Estocolmo para recibir la recompensa.

El novelista ruso había dicho anteriormente que recibiría el premio en persona "hasta donde dependa de mí", pero ahora ha declarado que teme que no se le permitiría volver, si fuera a Estocolmo para asistir a la ceremonia.

En una carta abierta transmitida por medio de la Embajada de Suecia en Moscú, Soljenitsyn citaba el "humillante procedimiento" de la petición de un visado de salida y la actitud hostil de la prensa soviética hacia ese premio.

A continuación se reproduce el texto de la carta:

"En un telegrama dirigido al Secretario de la Academia, ha expresado ya, y ahora expreso de nuevo, mi gratitud por el honor que me ha sido hecho al otorgarme el Premio Nóbel. En mi anterior lo comparto con aquellos que mis predecesores en la literatura rusa, que a causa de las difíciles condiciones de los decenios pasados no vivieron hasta recibir tal premio o que eran pocos conocidos en sus tiempos para el mundo que lee en traducción o entre sus compatriotas en el idioma original.

En el mismo telegrama, expresaba la intención de aceptar su invitación para ir a Estocolmo, aunque esperaba los humillantes procedimientos que se exigen al rellenar los impresos especiales, obtener avales de las organizaciones del Partido incluso para uno que no es miembro, e instrucciones sobre el comportamiento.

Sin embargo, en las últimas semanas, la actitud hostil hacia ese premio, expresada en la Prensa de mi país y el hecho que mis libros siguen

siendo perseguidos —por leerlos, se expulsa a las personas del trabajo o de los institutos— me hacen suponer que mi viaje a Estocolmo se usaría para aislarme de mi patria, simplemente impidiendo mi regreso.

Por otra parte, entre el material que me envié sobre el procedimiento que se sigue en la entrega de los premios, he descubierto que los actos incluyen muchas ceremonias y festejos, que son agotadores y no están de acuerdo con mi carácter y mi forma de vida. La oficial, la conferencia, realmente no es una parte de la ceremonia. Posteriormente, en un telegrama y una carta, expresaba usted unos temores similares sobre la conmoción que podría acompañar a mi estancia en Estocolmo.

Teniendo en cuenta todo lo anterior y aprovechando su amable explicación de que la presencia en la ceremonia no es una condición obligatoria para recibir el premio, prefiero en este momento no solicitar permiso para hacer el viaje a Estocolmo.

Podría recibir el diploma y la medalla Nóbel, si tal forma fuera aceptable, en Moscú de manos de sus representantes, en el momento apropiado para ambos.

Como se dispone por las normas de la Fundación Nóbel, estoy dispuesto a pronunciar la conferencia del Premio Nóbel, en el periodo de seis meses a partir del 10 de diciembre de 1970 o se la enviare por escrito.

Considere esta carta como abierta y no pongo reparos a que sea publicada. Con mis mejores saludos,

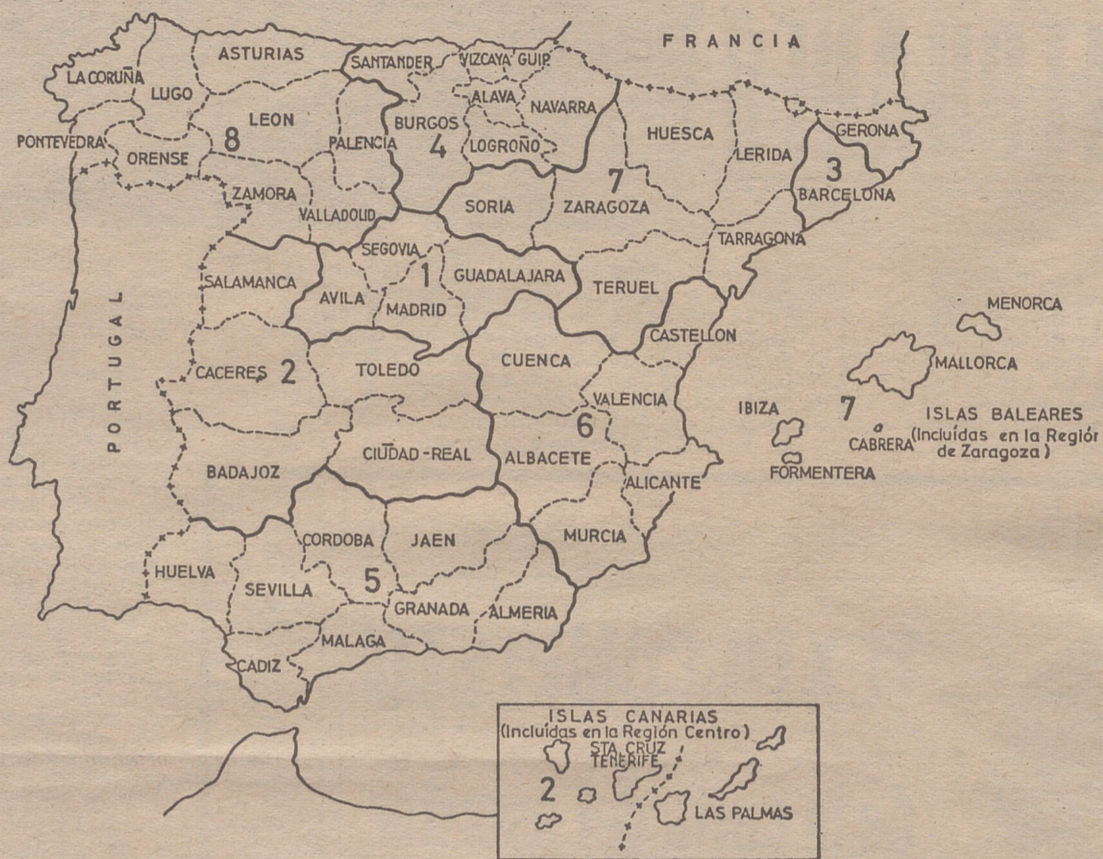
A. SOLJENITSYN

Hacia la AUTOMATIZACION GENERAL del PAIS

**“PLAN DE NUMERACION”:
SIETE CIFRAS
EN TODOS LOS
TELEFONOS**

**DESAPARECE
EL CONCEPTO DE
PROVINCIA Y SE
IMPLANTARAN
SECTORES
TERRITORIALES
INDICATIVOS DE
UNA SOLA CIFRA**

PLAN DE NUMERACION FUTURO-ASIGNACION DE INDICATIVOS



La Compañía Telefónica Nacional de España programa actualmente la puesta en marcha del denominado "Plan de numeración", mediante el cual —y estableciendo la automatización de la red telefónica en todo el país— los abonados podrán entrar en comunicación directa dentro del territorio nacional y extranjero sin ningún enlace intermediario.

Es este un plan ambicioso. Un plan que va a simplificar en mucho las cosas: dotar al abonado de los medios más sencillos y eficaces para comunicarse con otro abonado, nacional o internacional. Con la implantación de este sistema, no habrá demoras ni engorros, ni sinsabores. La señorita de la Telefónica no nos tendrá que decir la frase de "ya le avisaremos" si nuestro deseo es, por ejemplo, ponernos en contacto con un familiar que tenemos en Piedrabuena del Campo. Tampoco estaremos a expensas de nadie para que "nos pongan" con Londres. Nos "pondremos", por así decirlo, nosotros mismos, con la simple tarea de marcar los números asignados para la comunicación automática.

Este plan de numeración, por otro lado, ha sido estudiado para que tenga vigencia durante los próximos cincuenta años. Hasta el año 2.015, fecha en que finalizan las previsiones del plan, se calcula que España contará con unos veinticinco millones de líneas telefónicas, dato del todo significativo puesto que en la actualidad existen unos cuatro millones.

SIETE CIFRAS TODOS LOS TELEFONOS

Pero volvamos al Plan Nacional de Numeración en su sentido concreto. ¿Van a sufrir cambios radicales los números actualmente en servicio? ¿Se nos van a asignar otras cifras o prefijos al teléfono del que

somos usuarios? Calma, no habrá "revolución aritmética". Todo está pensado. Concienciadamente estudiado. Conviene decir, de entrada y para evitarnos complicaciones, que todos los teléfonos españoles —dado que ahora unos tienen más guarismos que otros, según sea la densidad telefónica— van a tener siete cifras. Siete para un teléfono de Barcelona, siete para un teléfono de Lloret de Mar. Pero es preciso explicar de una manera sucinta el funcionamiento de los números antes de entrar en detalles.

SIGNIFICADO DE LOS NUMEROS

Debemos dejar bien sentado que el funcionamiento o "lenguaje" de los números no se hace de una manera arbitraria. Una cifra o un grupo de cifras tienen sus correspondientes significados. Si elegimos el teléfono "34567890", que pertenecería a la población de Madrid o Barcelona, este número hay que desglosarlo en dos partes: el "345" y el "67890". Los tres primeros guarismos responden a la llamada "cifra de la central urbana". Es decir, que cuando marcamos esas tres cifras el impulso de la llamada se dirige hacia una zona concreta; un barrio, por ejemplo (no obstante, cada central urbana y como de hecho ocurre, puede tener varios indicativos, de acuerdo con el número de abonados que "controla"— Y el "67890" que a continuación marcamos nos localiza el abonado concreto con quien queremos hablar.

INDICATIVO TERRITORIAL

Sabido ya para qué sirven los números, vayamos ahora a la cuestión en sí del "plan de numeración". La puesta en contacto con todo el territorio nacional lleva consigo la automatización general de los

teléfonos del país. Todos los teléfonos españoles contarán en lo sucesivo con siete cifras. Siete números para todo el mundo, pero que estarán agrupados por áreas o territorios. Se pierde, en cambio, el concepto de provincia, ya que las áreas de numeración comprenderán ámbitos de mayor extensión, dentro de los cuales la capacidad de numeración será de ocho millones de números. El Plan de Numeración futuro ha distribuido los indicativos territoriales, de acuerdo con los núcleos de población y posibilidades futuras del servicio, de la siguiente forma:

1. Madrid - Avila - Segovia - Guadalajara.
2. Toledo - Ciudad Real - Salamanca - Cáceres - Badajoz - Las Palmas de Gran Canaria - Santa Cruz de Tenerife.
3. Barcelona.
4. Burgos - Logroño - Alava - Navarra - Guipuzcoa - Vizcaya.
5. Huelva - Sevilla - Córdoba - Jaén - Cádiz - Málaga - Granada - Almería.
6. Cuenca - Albacete - Murcia - Castellón - Valencia - Alicante.
7. Soria - Zaragoza - Huesca - Gerona - Lérida - Teruel - Tarragona - Baleares.
8. La Coruña - Lugo - Orense - Pontevedra - Asturias - León - Zamora - Palencia - Valladolid.

Los teléfonos de las provincias que se encuentran comprendidas en un determinado sector no podrán nunca tener una numeración coincidente entre sí; pero sí podrá darse el caso —y de hecho ocurrirá— que un número de teléfono de un abonado de Madrid sea igual al de uno de Santander. Esto no supone ninguna complicación porque a la hora de efectuar una llamada desde Madrid a Santander, el indicativo territorial es decir, el 4 del grupo de Santander— será el diferenciador de una y otras numeraciones. La operación, por otro lado, que habrá que realizar para establecer comunicación entre los abonados de cada

grupo es simple: marcar sólo siete cifras: los tres guarismos de la central urbana más los cuatro del abonado.

"9", PREFIJO INTERURBANO

Sin embargo, para "salir" de los límites del sector territorial será necesario, en primer lugar, marcar el "9", que es el prefijo interurbano. Nos dejará, de ese modo, vía libre para que a continuación marquemos el indicativo territorial y finalmente las siete cifras restantes. Para llamar desde Madrid a Barcelona, por ejemplo, habrá que efectuar las siguientes operaciones:
9 (prefijo interurbano) 3 (indicativo de Barcelona) y las siete cifras.

Se pretende con esto llegar a las comunicaciones a escala internacional. A poder ser nos comunicaremos directamente con cualquier otro país que posea asimismo la automatización telefónica, sin el enlace de la señorita telefonista. Los países, en el concierto internacional, tienen un número con el que se diferencian. A España le ha sido asignado el 34. En la actualidad, sólo nos pueden llamar de manera directa desde París o desde la República Federal Alemana y únicamente a las poblaciones españolas que poseen el servicio automático. Y por lo que se refiere al número de acceso al Servicio Internacional Automático, nuestro país tendrá el "07", es decir, las cifras que en primer lugar habremos de marcar para comunicarnos con el extranjero. Al "07" le seguirá el número del país a donde vamos a llamar y, por último, el número del abonado.

Un plan ambicioso, en suma, sobre el que la Compañía Telefónica Nacional de España trabaja ya intensamente.

López CASTILLO

LA NOCHEVIEJA INGLESA

LA CIUDAD QUE MAS SE DECORA EN LOS ULTIMOS DIAS DEL AÑO

LONDRES.— Hasta bien entrado el siglo XX Inglaterra era la única nación del mundo que decoraba y adornaba con flores, anuncios luminosos, árboles de Navidad, alfombras de césped, monumentos humorísticos y otras cosas alusivas a las Pascuas, Año Viejo y Año Nuevo, las calles de sus pueblos y ciudades. Esa moda, con los años, fue comunicándose a los demás países cristianos (católicos y protestantes) de Europa y América. Y hoy son las mismas estrellas, arcos, flechas, guirnaldas, árboles luminosos, y Papás Noel los que en Navidad lucen las calles de Londres, Madrid, Barcelona, Roma, Estocolmo, París, Berlín, Marsella, Varsovia, Oporto, Dublín o Nueva York. Parecen estas decoraciones ejecutadas por la misma empresa que se dedique a recorrer Europa y América.

En Londres, pionera de estos adornos callejeros casi siempre se lleva la palma la Regent Street.

Lo mismo que en Madrid se reúne el día de Nochevieja en la Puerta del Sol, en Londres ejerce el mismo papel Trafalgar Square. Todos los años desde el final de la Segunda Guerra Mundial, el Ayuntamiento de Londres recibe un gigantesco árbol de Navidad, obsequio del pueblo de Noruega, en agradecimiento a la valerosa participación del pueblo inglés en la referida contienda bélica y su amor a lo noruego.

La gente londinense en cuanto ven el árbol instalado ya no cesa ni de noche ni de día y hasta el 31 de diciembre de agrupar coros cantantes de villancicos y de organizar colectas para fines benéficos. Este año, en estas Pascuas de 1970 no figurará la obra "Peter Pan" en las carteleras de los teatros de Londres, como era tradición.

Desde 1904 e incluso en las Navidades de las dos guerras mundiales, este espectáculo, alegría de los niños ingleses, no ha faltado más que este año. Los ingresos de las representaciones de "Peter Pan" iban a engrosar los fondos, siempre escasos de un hospital infantil de Londres, porque así lo dispuso el autor de la célebre pieza.

Los Papás Noel no faltarán en cambio en estas Pascuas. Este año se celebra en la capital de Gran Bretaña una exposición de juguetes, sin parangón con cualquiera del pasado.

El ingenio de los fabricantes británicos se demostró con el valor de la juguetería expuesta: 50 millones de libras esterlinas.

La vieja Inglaterra cristiana conserva puras las tradiciones pascuales.

Charles HARDTFIELD
S.U.N.C.

Las suegras siempre tuvieron mala prensa

● SEGUN LAS LEYES EGIPCIAS, SUEGRA Y NUERA HAN DE FIRMAR UN "TRATADO DE COEXISTENCIA PACIFICA"



"Las suegras son la causa principal del divorcio en el Japón", ha afirmado un importante periódico de Tokio. En los cuatro puntos cardinales las suegras son el punto conflictivo de las mayores trifulcas matrimoniales. Para los autores de comedias de todo el mundo, las madres políticas son seres ideales para mirarlos a través del prisma deformante de la caricatura y la sátira, olvidando a veces su auténtica condición humana.

CODIGO DE CONDUCTA

Un atrevido marido americano ha ideado un "código de conducta" para las suegras. En él incluye sugerencias para que lleguen a ser populares, tanto en las visitas como en las prolongadas estancias con sus hijos o hijas casadas. Según dicho código "una suegra no debe nunca intentar mandar a sus jóvenes hijos casados y debe ser siempre útil, evitando el quedarse sin hacer nada, como si fuera una alfombra". El código añade que "las suegras deberán estar dispuestas a lavar platos, pero no para hacer las dos cosas, porque no han de olvidar que son invitadas y por lo tanto, no deben actuar como si fueran el jefe de la familia".

TRATADO DE COEXISTENCIA PACIFICA

Egipto es el país que ha ido más lejos en esta cuestión. Según una nueva ley, la nuera y la suegra deben firmar unos acuerdos legales para llevar a cabo una coexistencia pacífica. La nuera tiene que reconocer que el cariño de la suegra por su marido es tan válido como el de ella misma, aunque de diferente clase. La nuera no debe mostrar falta de respeto hacia la suegra, debe llamarla madre, saludarla y despedirse de ella con un beso. Debe tener presente las fechas de su Santo y cumpleaños y no aprovecharse de su ausencia para criticarla a solas con su marido. También debe admitir que es natural que una suegra se ocupe del cuidado de sus nietos.

JURISDICCION ESPECIAL

Por su parte, la suegra no debe aconsejar a la nuera si ésta no se lo pide, no mirará demasiado a los nietos; no prolongará demasiado las visitas en casa de su hija política; no criticará a la nuera cuando esté a solas con su hijo; ha de tratar a la nuera como a la madre de sus nietos, y se cuidará de recordar las fechas señaladas, Santo, cumpleaños, aniversarios, etc.

Un tribunal especial regula estas relaciones e incluso concede indemnizaciones a las partes perjudicadas por la violación de los acuerdos. Los abogados y los miembros de los tribunales egipcios tienen grandes esperanzas de que tales acuerdos puedan llegar a reducir los divorcios a la mitad, consolidando así la institución familiar.

ENTRE BASTIDORES

Una buena suegra ha de permanecer siempre entre bastidores tratando de suavizar los pequeños disgustos maritales que surjan en la vida de sus hijos y presentando su ayuda en casos de enfermedad o crisis.

El doctor R.K. Doig, jefe del Centro de Investigaciones Médicas de Melbourne, ha realizado muchos estudios especiales sobre el porqué de las úlceras de muchos jóvenes matrimonios, aparentemente saludables. En un caso de los estudiados, el doctor Doig encontró que una joven esposa sufría de úlcera desde hacía diez años. Llegó a la conclusión de que la enfermedad se inició en el momento en que la "dominante" suegra de la joven esposa se vino a vivir con ella.

MALA PRENSA

Un chiste del satírico romano Juvenal, decía: "Abandone toda esperanza de paz mientras viva su suegra". Los chistes de suegras no son una invención reciente. Los antropólogos creen que es una supervivencia de la creencia primitiva de que si un hombre habla o mira a la madre de su mujer, sufrirá terribles males.

Quizá sea por esta razón el que los nativos del Africa Occidental y Nueva Guinea se esconden cuando ven aproximarse a sus madres políticas.

Sin embargo, todos son casos extremos. La clave del perfecto entendimiento está en la observación de las más elementales normas de convivencia por las dos partes. Esta norma de aplicación general no ha de ser una excepción para no aplicarse a las relaciones con las suegras. Todo depende de un factor primordial: la educación. Lo que ocurre es que la suegra ha tenido "mala prensa" a través de los siglos. Sin embargo, hay que reconocer que entre ellas, como en todos los seres de la especie humana, hay ejemplares rasgos de abnegación y cariño.

Iiona THIES
('Europa Press')

HOMENAJE a Mariano Liria

EL MARTES SE CELEBRO EL REPARTO DE TROFEOS DE LA FEDERACION ARAGONESA DE TENIS

No cabe duda que el tenis va ganando adeptos y que los clubs de Aragón han contribuido a ello grandemente.

El martes en el Hotel París se celebró el reparto de trofeos de la Federación Aragonesa de Tenis a los siguientes vencedores: Campeón Individual, Angel Aisa; Subcampeón: Julio M. Blanco. Campeonato de Aragón por Equipos, Equipo Campeón: Real Zaragoza, Club de Tenis, compuesto por Paz Bruned, Fernando Iranzo, Juan Antonio Iranzo, José M. Mateo, Miguel A. Palazón y José M. Balet. Campeonato de Aragón Juvenil, por equipos, equipo campeón Real Zaragoza Club de Tenis con los siguientes componentes: Enrique Pérez Lahoz, Jaime Corcoy, Fernando Saldaña e Ignacio Checa. Campeonato de Aragón Infantil por Equipos, Equipo Campeón; Sociedad Hípica de Zaragoza formando el mismo José L. López Lacueva, Alberto Valls, y José M. Prtoz de Zárate. Premio a la Deportividad de la Federación Aragonesa de Tenis concedido a José Luis López Lacueva. Premio de Prensa al periódico diario "El Noticiero" y sus colaboradores Martín de Urrea, nuestro querido compañero Jorge Cano y Gabriel Guix. Pronunciando a continuación el presidente de la Federación don Juan Antonio Iranzo unas emotivas palabras glosando el acto y colocando la insignia de oro en la solapa del homenajeado Mariano Liria, en virtud de los muchos méritos contraídos con el deporte y muy particularmente con el tenis. A continuación el señor Bolea le hizo entrega en nombre de todos los clubs de una artística placa conmemorativa del acto que, con sentidas frases mariano Liria supo agradecer, cerrando el acto una salva de aplausos para el homenajeado demostrativa del cariño que se le profesa.

Justificó su ausencia el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes señor Ruiz Capillas que en su viaje hacia Zaragoza había quedado imposibilitado de llegar por el estado de la carretera.

Un brillante homenaje a Mariano Liria. Como se merecía.

A.M.

El 2 de enero

"ESPECIAL" de la NIEVE

- Entrevistas
- Reportajes
- Comentarios
- y amplia información gráfica

TODO sobre los deportes en Aragón

Un extraordinario suplemento de

"ARAGON/exprés"

el diario de la tarde de Zaragoza

Reserve su ejemplar, antes de que se agote

Aquí están los del domingo

Escribe:
Antonio
MOLINOS



Delanteros: Pons, Aragón, Alvarez, Cabral, Conejo, Gallastegui, Bua, y Roldán.

TONICA DE SU JUEGO

La pasada temporada tenía brio y juego. Kalmar había prescindido de jugadores lentos, pues sabe que la lentitud hoy en fútbol poco tiene que hacer. Jugó el Torneo Costa del Sol, haciendo un buen papel, y gustó su forma física cuando jugaron en Zaragoza. Luego tuvo su bache que lo ha colocado en el puesto catorce de la tabla, delante del Zaragoza y del Elche. El pasado domingo contra el Atlético de Bilbao, marcó tres goles, es cierto. Pero no olvidemos que al Málaga le marcaron los bilbaínos otros tres, reconociendo las críticas malagueñas la justicia del empate, mientras que los vizcaínos no jugaron un brillante encuentro, ni mucho menos.

Estamos en algo parecido a la jornada anterior, donde hay una defensa que no es muy segura en el bando andaluz, cuyas circunstancias hay que aprovechar, de una vez para conseguir esos dos puntos, y creemos que los hombres del Zaragoza, pueden obtener, esos puntos serán la salvación, la evitación del descenso. No hay que olvidar las visitas que han de acudir a La Romareda y un empate conseguido con mucha suerte, no nos conducirá a nada positivo.

tantos a su favor. Lo que dice, bien a las claras la escasa superioridad del equipo andaluz sobre el aragonés, juzgando por los números.

ENTRENADOR

En su día hicimos la biografía de Janos Kalmar, húngaro, que hizo buenas campañas en Granada y Málaga. Luego en el Español, donde empezó bien terminó mal y con los malagueños tiene unos momentos de inseguridad recientemente, y al parecer el relevo que se anunciaba en su puesto de entrenador, no se ha producido totalmente. Vino el equipo a Zaragoza bien preparado, bien rodado y sacó un positivo de La Romareda. En La Rosaleda acude mucha afición, que sabe y exige. Como lo prueba que entrenadores que, al parecer habían triunfado teóricamente, no salieron con una deseada renovación. Invierten, buenas sumas, en fichajes. Y de allí salieron jugadores de calidad.

JUGADORES

Porteros: Goicoechea, Espejo y Deusto

Defensas: Montero, Irlas, Arias, Chuzo, Berrocal, Macias, Monreal y Vilanova.

Medios: Viberti, Benítez, Migueli, Martínez y Beigveder.



¡Y vamos con la segunda vuelta de Liga. El domingo devuelve el Real Zaragoza la visita al primer equipo que visitó La Romareda; El Málaga, que se halla en la tabla clasificación con once puntos, uno más que el Real Zaragoza. Y en el casillero de negativos, cuenta cinco puntos, uno menos que el equipo zaragocista. Ha marcado trece goles, y le han marcado veintidós. Mientras que al Zaragoza le han marcado veinticinco y ha conseguido once

TODO UN EJEMPLO

JOSE LUIS LOPEZ LACUEVA

PREMIO A LA DEPORTIVIDAD



● ABANDONE PARA QUE GANASE MI CONTRARIO LESIONADO

● No creí honrado vencerle así

¡Todo un ejemplo! Se han dado los premios por la Federación Aragonesa de Tenis y entre ellos ha destacado el conseguido por un chaval de catorce años: José Luis López Lacueva, un baturro, cuya nobleza está bien demostrada.

—¿Cómo se produjo tu abandono?

—Estaba jugando contra Resal. Yo había ganado el primer set por 9-7. El me ganó el segundo set por 9-7 y cuando íbamos 4-3 a mi favor, se lesionó, al darse un fuerte golpe con un rodillo que había en la orilla de las pistas, abriéndose una pierna y sangrando fuertemente por ella. Cojear de tal modo que ví no iba a poder

continuar normalmente. Entonces llegué al 4-4 y me acerqué a los jueces y abandoné, para que él venciera.

Sabemos que la ovación que llevó López Lacueva fue enorme, por un gesto tan altamente deportivo y que tanto dice en su favor.

—¿Cómo reaccionó tu contrario?

—Vino a mí y me dió un fuerte abrazo. Muy deportivamente.

—¿Por qué hiciste eso?

—Por creer que no era lo suficientemente noble, ni honrado vencerle así, estando imposibilitado para jugar, el que es un buen jugador.

—¿Estudias?

—Quinto de bachillerato. Me

gustaría licenciarme en Ciencias el día de mañana.

—¿Cuánto tiempo llevas jugando al tenis?

—Dos años. Perteneczo a la Sociedad Hípica, con cuyo club estoy muy contento.

—¿Eres aragonés?

—De Zaragoza, nada menos.

José Luis López Lacueva es un chico correcto, desenvuelto, pero con una educación esmerada. Un hombrecito en miniatura, cuyo gesto deportivo es realmente apabullante para todos esos que dicen que "hay que ganar por encima de todo".

Sus catorce años son toda una lección de hombría, de buenos sentimientos ide deportividad! Todo un ejemplo.

EL PERSONAJE

José Luis GAVASA

PRESIDENTE DE HELIOS



● SI LAS MUJERES QUIEREN JUGAR AL FUTBOL, LAS DEJAREMOS

● LOS 7.000 SOCIOS QUE TENEMOS PRACTICAN TODOS LOS DEPORTES

Nada menos que desde que tenía cuatro años de edad, acudía Centro de Natación Helios José Luis Gavasa Montalbán. Es decir que desde hace cuarenta y dos años pertenece al popular club de Zaragoza este gran deportista, que acaba de ser nombrado presidente de Helios, por acuerdo de Asamblea General, propúes de los socios honorarios.

—¿Cuántos socios tiene Helios actualmente?

—Siete mil

—¿Deportes que se practican más asiduamente?

—Casi todos. Pero más que otros, la natación.

—¿Usted?

—Atletismo, Pelota, Baloncesto y Tenis, que es donde más actúo.

—También su esposa

—También.

Y es que su esposa Doña Amparo Moragón de Gavasa, es una tenista de acreditada afición. El deporte cada día puede más en la mujer.

—¿Novedades en Helios?

—Que vamos a jugar al fútbol. Se ha escuchado la voz de los socios y ha habido que complacerles. No cabe duda que un club tiene que vivir los tiempos actuales y si los aficionados existen debemos de proteger el deporte que deseen practicar. En los nuevos terrenos, en la parte norte, se ha hecho el campo de fútbol. Se está explanando perfectamente, buenas porterías, y ya tenemos varios equipos dentro del club que están funcionando. Celebrarán de momento su Campeonato Social de Fútbol.

Ante la nueva ola que se ha presentado de equipo femeninos, no hemos vacilado en preguntarle

—¿Y las mujeres jugarán al fútbol también?

—Si ellas lo desean, tendrán su equipo. Son las mujeres quienes lo han de hacer. Su equipo o sus equipos. Si las mujeres quieren jugar al fútbol habrá que dejarles que jueguen. Ya le he dicho que los tiempos mandan. La idea fundamental es incrementar todos los deportes en Helios.

—¿Declina o progresa el número de socios de Helios?

—Afortunadamente Helios va a más y sus socios aumentan. Conocemos bien a José Luis Gavasa, y esperamos que haga mucho en favor de la sociedad que preside. El Club Helios, tan popular en España y bien conocido fuera de nuestra nación. Nuestro aliento al buen deportista no ha de faltarle.

Escribe: Ricardo MARTINEZ

A OJOS VISTA...

BALMANYA ENVIA SU SALUDO A LA AFICION ZARAGOCISTA Y CONFIA PODER DAR NUEVAS SATISFACCIONES

Domingo Balmanya, desde que se hizo cargo de la plantilla del Real Zaragoza, viene trabajando intensamente, intentando recuperar el terreno que inicialmente se perdió en la carrera del torneo liguero.

Los comienzos no fueron nada fáciles. Pero, poco a poco, su labor en los entrenamientos se ha dejado sentir. Y aunque aun es leve el camino recuperado, lo cierto es que los últimos resultados han sido favorables. Balmanya antes de salir para Málaga, tras el entrenamiento de ayer, manifestó sus deseos de enviar un cordial saludo de felicitación a la gran familia zaragocista, ante el umbral del Nuevo Año 1971.

Un nuevo año que espera llegue jalonado de los éxitos necesarios para que el Real Zaragoza, abandone los últimos lugares de la clasificación general.

La empresa es ardua y no será



un camino de rosas, precisamente. El técnico, ante todo y sobre todo realista, conoce las dificultades que entraña esta salvación, por la que todos suspiramos. Es en los desplazamientos donde el equipo debe encontrar los puntos necesarios para dejar los últimos lugares. Y en ello ha de

concentrado sus mejores conocimientos en materia futbolística. En Gijón se dió un paso firme. Pequeño, pero importante.

Para reafirmar esta recuperación sería muy interesante, otro buen resultado en el campo de La Rosaleda. ¿Se logrará el objetivo propuesto? De momento hay muchas esperanzas. Se acude a Málaga con auténtica ilusión y con plena responsabilidad.

Balmanya al desear a todos los zaragocistas mucha felicidad, para este Nuevo Año que hoy ha comenzado, espera poder seguir dando alegrías en forma de resultados positivos. Que así sea.

EL MALAGUEÑO VALLEJO, NO PODRA ACTUAR, ANTE SUS PAISANOS

Como ustedes saben, en las filas zaragocistas, figura el defensa lateral Vallejo, que llegóa nuestro equipo, procedente del Málaga. Vino a nuestra ciudad, y tuvo que cargar con una responsabilidad de gran envergadura.

Sustituir inada menos! al que hasta entonces había sido titular indiscutible, no solamente en el Zaragoza, sino en la Selección Nacional. Me refiero a Severino Reija.

Vallejo, en el Zaragoza, ha tenido actuaciones buenas, regulares y otras más deficientes. Pero siempre, por encima de todo, ha sido siempre un jugador de gran voluntad, que ha dado cuanto ha podido.

Quizá el aficionado no lo ha valorado en su medida exacta, precisamente por tener que sustituir a quien fué, durante muchos años, idolo de los públicos, con una clase auténticamente excepcional.

Vallejo, el malagueño, no figura en la alineación zaragocista desde hace ya varios encuentros. Ultimamente sufrió una lesión inoportuna, contractura muscular, que sin ser grave, su curación es lenta y costosa. Ayer, fué, su primer entrenamiento largo y profundo, despues de diez o doce días de floja inactividad.

Vallejo, no ha tenido suerte en ésta ocasión. Supongo, que le hubiese ilusionado viajar en ésta ocasión y jugar con el Real Zaragoza, en la Rosaleda, frente a sus antiguos compañeros y ante sus paisanos.

Las circunstancias le han hecho perder el tren. Vallejo queda en Zaragoza, aunque



íntimamente quizá, sus pensamientos vuelven hacia la dorada capital de la Costa del Sol, escenario de sus antiguos triunfos.

Esperemos que Vallejo, pueda tener su oportunidad, en otras ocasiones.

EL ZARAGOZA SALIO PARA MALAGA, CON UNA DUDA: DUÑABEITIA O COSTA



mañana del sábado en la capital de la Costa del Sol.

Prácticamente, está decidido el equipo que se enfrentará al titular de la capital andaluza. La única variación que se registrará será la baja de Rico por la lesión sufrida, que será sustituida por Borrás, quien ya jugó en el Molinón.

El resto serán los mismos. La fuerza y la entrega desplegadas hace unos días ante el Gijón, complació sobremedera a Balmanya, que vuelve a confiar en los mismos hombres, teniendo presente además, que no es técnico a quienguste los cambios, salvo cuando las circunstancias obligan. Delante, en punta de ataque, Oliveros, Ocampos y Lozano, que es posible puedan lucir mejor sus habilidades y tener mayores posibilidades en un terreno normal como posibilidades. será el de la Rosaleda, en lugar del embarrado del último encuentro.

La única duda, la mantiene Balmanya en el centro del campo. Haciendo compañía a Violeta y Planas, es preciso un tercer elemento. Esta es la incógnita que Balmanya no despejará quizá hasta el mismo domingo por la mañana. Se trata de elegir entre Duñabeitia o Luis Costa. Mayor envergadura física y potencia en el primero. Mejor técnica y mayor visión de juego en el segundo.

Lo mas probable es que la alineación de cualquiera de ellos, dependa de la formación que el Málaga presente. Es, en suma, la batalla técnica que libra antes del encuentro los máximos responsables. Y el del Zaragoza, quiere atar, si es posible, todos los cabos.

VIVERTI, LA ESTRELLA DEL MALAGA, HOMBRE CLAVE FRENTE AL ZARAGOZA

Al menos los aficionados malagueños confían mucho en las posibilidades y cualidades técnicas del gran jugador hispano-americano. Viverti es un hombre de excelente planta, gran dominador de la pelota, y peligroso chutador que lo convierte quizá, en el artillero máximo de la vanguardia malacitana.

Su alineación, por lo visto, no es segura. No cabe duda que su ausencia beneficiaría considerablemente al Real Zaragoza, al quedar fuera de escena, un hombre peligroso, muy difícil de marcar.

El Málaga espera contar con él. Con sus mejores efectivos, para hacer frente a un encuentro que pudiera ser trascendental para su futuro futbolístico, en la División de honor.

El Real Zaragoza, también lo sabe. Para nuestro equipo el partido tienen igualmente mucha importancia. Y se trata de poder neutralizar de la mejor forma posible, los hombres clave del cuadro blanquiazul.

De ahí, que exista alguna duda en la formación, hasta tanto no se sepa con seguridad, cual va a ser la formación del contrario.

El partido es de los más importantes de la jornada. Los dos equipos saben lo que se juegan en el empeño. De ahí, que cada uno por su lado, tome las precauciones necesarias, para salir airoso del compromiso. En Viverti, se concentran las mayores esperanzas de los aficionados y seguidores del equipo malagueño.

Espremos que el jugador zaragocista encargado de neutralizarlo, pueda cumplir con éxito tan difícil misión. Eso, sin contar con otros hombres de gran clase, como Pons, Conejo y Migueli entre otros.

No será fácil la empresa, como pueden ver, pero tras el empate del Molinón, hay que confiar que la buena racha continúe en La Rosaleda.



EL PLURIPLEJO IMPONE SU LEY

NECESITA VD UN...

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

DESEA TRABAJO

Joven estudiante necesita cualquier trabajo. Daría clases de Contabilidad. Dirección: Domingo Ram 68-cuarto izda.

CLASES DE MATEMATICAS Y LATIN

Estudiante de clases de Matemáticas y Latín, exclusivamente de tercero y cuarto de bachillerato. Tlf.: 338367.

CHOFER PARA REPARTO

Chófer repartir plaza se ofrece con o sin vehículo. Informes teléfono: 23-35-36.

DELINEANTE PROYECTISTA

En construcción capacitado, para desarrollo completo de proyectos se ofrece para horas libres o jornada completa si las condiciones son optimas. Llamar al Teléfono 33 67 65, medio día atendera Sr. Vinuesa.

'NECESITA VD. UN...'

Mi ofrecimiento para dar clases de Latín, de 3 y 4 de bachillerato y preparación del grupo de Letras en rebalada de 4. Soy universitario y ofrezco interés y seriedad. Llamar al número 225043, por las mañanas de 9 a 1 horas.

REPARTO DE PROPAGANDA

Se repartiría folletos en buzones de Zaragoza y barrios. Llamar al tño: 216778 por las mañanas de 2 a 3,30 y tarde 7 a 8,15

TRABAJO DE CRONOMETRAJE

Se ofrece joven, 23 años, dinámico, para trabajo de cronometraje y otra clase de trabajo. Tardes libres. Tño. 25-41-30 de 10 a 13 horas y de 5 a 9 tarde. Sr. Escolano.

CLASES PARTICULARES

Estudiante de Ingeniería Técnica Química daría clases particulares o trabajaría por las mañanas razón: Antonio Agradós, 2-5, 0 Torrero.

AYUDANTE ADMINISTRATIVO

con experiencia en almacén se ofrece para trabajar de 8 a 10 noche. Tño. 356174 Sr. Jesús.

CUIDAR NIÑOS

Joven cuidaría niños o enfermos disponiendo de toda la mañana. Avisos. Tño. 232130 Pregunten por José Luis.

¡ATENCIÓN!

Asunto interesante para personas ambiciosas y que deseen arrovechar bien el tiempo. Para información, sin compromiso, escribir a: Sr. Enrique López, Cortes de Aragón, 50.

Maestra de 32 años, desea ser informada sobre Centros Parroquiales, Culturales o Recreativos para relacionarse con jóvenes de ambos sexos aproximadamente de su edad. Dirigirse a Maribel Jiménez.- Latassa, 33 Buzón núm. 52.

MARIBEL MARTIN:

PLEITO Y... VIDA NUEVA

MADRID, 31 (Cifra).- La actriz Maribel Martín, Madrileña, de dieciséis años, que desempeñó un importante papel en "Papa Doncel", brinda alegremente con el champán de "fin de año" porque en el nuevo podrá volver al cine tras su larga inactividad que ha desembocado en un pleito.

En 1969, la joven artista había firmado una exclusiva de cinco años con la productora "Andalucía Films", que se comprometía, según informa la actriz, a pagarle un sueldo mensual y doscientas mil pesetas por película, produciendo dos anuales. Maribel Martín no podría aceptar trabajo alguno sin el visto bueno de la productora, igual en el cine que en teatro o televisión.

Durante el año que termina, la actriz no ha interpretado las dos películas y, por lo demás, en los últimos meses no ha podido cobrar la cantidad mensual estipulada, pro lo que ella ha recurrido a la Magistratura de Trabajo.

"Con el año nuevo, se dará por zanjado el contrato y podré estudiar las ofertas que me hagan los productores, así como intervenir en programas de televisión como hice en el "Hamlet" hace unos meses" declaró.

Maribel Martín interpretó un papel en "La residencia" con el director Narciso Ibañez Serrador, película de sorprendente taquilla y con Antonio Gimenez Rico realizó "Usted es mi padre".

DE RAYMOND:

PREFIERO MORIR CANTANDO

MADRID, 31 (Cifra).- "Prefiero morir con las botas puestas a retirarme de la canción" confesó el cantante De Raymond que partió rumbo a Zaragoza, pese a que los médicos le recomiendan calma y reposo.

"He dejado muchas cosas y muy queridas por cantar. Ahora no estoy dispuesto a dejar la profesión de cantante. Me ha costado mucho -sacrificios y dura batalla- alcanzar un pequeño nombre. Echarlo todo por la borda sería morir, al menos una muerte moral. Y me quedo con la otra muerte, la real" añadió muy serio y convencido.

De Raymond, enfermo del corazón, sufrió un grave infarto de miocardio que se le repitió poniéndolo al borde de la muerte: "La verdad es que el doctor Barandiaran me salvó de milagro y le estoy muy agradecido". Tras un verano de reposo y recuperación, De Raymond volvió a la canción y últimamente participó en el festival de Varadero en Cuba.

"Espero volver pronto a la bella isla, invitado por el Consejo de Cultura de Cuba" dijo. Y añadió: "Fui el único cantante solista español que puso al público en pie. Gritando: ¡España!, ¡España!, ¡España!. Igual que había hecho Sergio Endrigo, de Italia, interpretando una canción dedicada al "Che Guevara".

En sus últimos discos, De Raymond ha cambiado su estilo de "españolada" y ha grabado dos temas de Juan Pardo y otro de Manolo Díaz. TVE le ha invitado a participar en la versión española de "Cancionísima", programa de gran éxito en la televisión italiana, invitación que ha aceptado.



CONSULTORIO de Genealogía y Armas

Por la "Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía"

En esta sección se publicarán los escudos de armas de los apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso turno de recepción de las mismas.

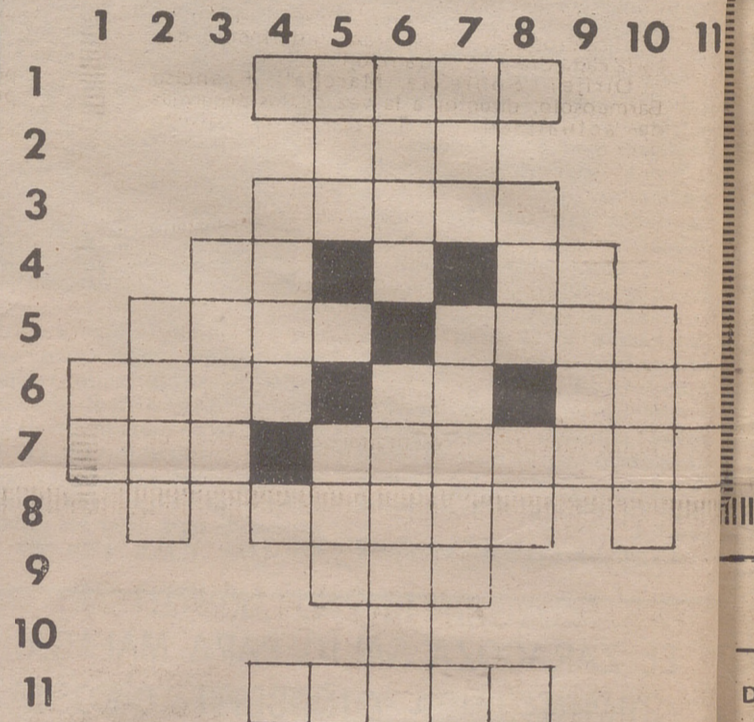
Este servicio es gratuito para los lectores de "ARAGON/express", ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía...

CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO

Consultante.....
Dirección.....
Desea conocer el origen y armas del apellido.....
Originario al parecer de.....

(Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/express o directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado 411, Zaragoza).

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Suficiente. 2: Rio alemán. 3: Descansar, asentarse. 4: Pronombre. Conjunción latina. 5: Felino. Alero. 6: Cortina o velo que cubre una cosa. Existe Preposición. 7: Dueño. Gracioso, cargado o lleno de grasa o gordura. 8: Da valor o energía. 9: Uña. 11: Muro.

VERTICALES: 1: Marcha. 2: Piedra preciosa. 3: Regado. 4: Añade. 5: Juguete. Nombre femenino. 6: Parte de una casa. El que publica algo por medio de una imprenta. 7: Nombre femenino. Cogida. 8: Lista. Letra turca. 9: Batracio. 10: Sedimento. 11: Letra griega.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES: 1: Pisar. 2: Cal. 3: Pecar. 4: Re. Am. 5: Liso. Asir. 6: Ramo. Ar. Dar. 7: Eta. Avisado. 8: Amado. 9: Alo. 11: Coral.

VERTICALES: 1: Re. 2: Lata. 3: Rima. 4: Peso. 5: Icé. Ama. 6: Saco. Avalar. 7: Ala. Arido. 8: Ras. So. 9: Mida. 10: Rada. 11: Ro.



Redacción, Administración y Talleres: Marcial, Teléfono 216983 (Centralita) ZARAGOZA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don
domiciliado en
Calle....., núm.
se suscribe a "ARAGON/express" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.
Zaragoza, de de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 216 ptas. al trimestre. El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

EL HOROSCOPO DE 1971



ARIES. (21-3, 20-4).— Para ustedes los nacidos bajo la influencia de Aries, este año que comienza será activo y fructífero. La salud les obligará a una vigilancia más estrecha. Deberán tenerse en cuenta las dolencias crónicas, y las alteraciones nerviosas. Para las personas solteras puede ser desafortunado ya que muchos de ustedes harán inesperados matrimonios que no ofrecerán felicidad duradera, sin embargo para aquellos que ya están casados será un año sensitivo en cuestiones matrimoniales. El trabajo les proporcionará mayores ingresos, pero debe ser prudente con éstos. Procure ahorrar, y Felicidades.



TAURO. (21-4, 20-5).— Un año lleno de acontecimientos para los nativos de Tauro. Disfrutarán de muchos idilios, pero ninguno terminará en matrimonio. Las personas casadas sufrirán crisis, que sabrán superar gracias a la energía que Venus les proporcionará. Posiblemente el trabajo les agobiará por lo demás su salud no ofrecerá grandes preocupaciones. Procuren descansar y olvidar viejos problemas y preocupaciones. A mediados de año, cambiarán de empleo, pero a una minoría (los nacidos a principios de mayo) no les beneficiará. Gracias a sus esfuerzos y constancia lograrán importantes ingresos económicos. Buena suerte.



GEMINIS. (21-5, 20-6).— Para los Géminis, probablemente este será un año muy variado. Pueden verse envueltos en un feo asunto si no son cautos. Todos sus esfuerzos y trabajo de años, se verán compensados en este que comienza, pero es posible que el éxito se les suba a la cabeza. Los primeros meses las cuestiones amorosas serán más felices que a partir del mes de junio. Para los que proyecten contraer matrimonio, deberían hacerlo a partir del mes de abril. La vitalidad de ustedes no será tan fuerte como este año pasado, deberán preocuparse más descanso y tranquilidad. Los viajes deberán hacerlos con sumo cuidado ya que serán posibles los accidentes y alguno de ustedes puede perder la vida en uno de ellos. Téngalo en cuenta y Feliz año.



CANCER. (21-6, 20-7).— Un interesante y afortunado año para los nacidos bajo la influencia de Cáncer, ya que este signo será gobernado por la Luna.

Durante los primeros cuatro meses harán dinero pero si derrochan es posible que pongan en peligro su futura seguridad económica. Las personas solteras tendrán la oportunidad de colmar sus deseos y ambiciones amorosas. Los idilios ya iniciados es posible que terminen en boda. Para las ya casadas, obrará una extraña influencia que afectará desfavorablemente su matrimonio. La salud no ofrecerá preocupaciones. Un consejo para las personas obesas, vigilen su dieta y sean constantes en su régimen alimenticio. Feliz año.



LEO. (21-7, 21-8).— También para ustedes nativos de Leo, este será un año fascinador, ya que el poderoso Sol, ejercerá sobre ustedes grandes posibilidades de éxito. Siendo sentimentales por naturaleza estarán siempre dispuestos para el idilio y alguno terminará en boda. Las personas solteras que teman al matrimonio deberán ser muy cautas, sin embargo las ya casadas tendrán que hacer uso de su dominio. Los negocios y las finanzas también pueden ser muy favorables si son astutos, pero no abusen de los más débiles. El excesivo abuso de energía y potencia corporal repercutirá en la garganta y el corazón. Con un poco de control podrán fácilmente protegerse de las enfermedades. Buena suerte.



VIRGO. (22-8, 22-9).— Las ideas que hasta ahora mantenían los nativos de Virgo cambiarán durante el presente año que estará lleno de acontecimientos. Ustedes estarán dispuestos al riesgo y más de una vez fracasarán. A causa de la influencia mercurial las aventuras amorosas le proporcionarán experiencia afortunadas, aunque ninguna de estas les proporcionará felicidad duradera. Los tres primeros meses y los dos últimos la salud será motivo de preocupación, y de no dominar sus emociones el corazón puede jugarles una mala pasada. Feliz año.



LIBRA. (23-9, 22-10).— Gran año para los motivos de Libra, cuyo regente amoroso es Venus. Deberá tener mucho cuidado en preservar su dinero y no correr riesgos ya que serán posibles fracasos. La salud no será serio problema, sin embargo, de vez en cuando las dolencias crónicas incordiarán lo suyo. Prepárese para lo inesperado, en el idilio este año, ya que las aventuras amorosas comenzarán en broma, pero terminarán en la Vicaría. Es posible que reciba un legado o herencia, pero no confíe demasiado en esto. Buena suerte y feliz año.



SAGITARIO. (23-11, 20-12).— Las condiciones de los nativos de Sagitario mejorarán durante el presente año. La perspectiva de los negocios será buena, ya que mejorará su situación económica y social. Deberán reducir el ritmo de su trabajo si quieren terminar el año con salud fuerte, ya que una excesiva determinación por alcanzar lo que anhelan les hará descuidados. La actitud de ustedes, más bien indiferente hacia el idilio, cambiará, ya que es posible que en los primeros meses del año conozca el amor de su vida que le proporcionará la felicidad que busca, pero procuren rehuir de toda unión matrimonial. Buena suerte.



CAPRICORNIO. (21-12, 19-1).— Para los nacidos bajo la influencia de Capricornio, gobernado por el poderoso Saturno, será un año más importante para los asuntos materiales y de prestigio que para el placer y el amor. Las mejoras financieras continuarán durante los primeros meses, sin embargo a partir de Julio, sufrirán un desfavorable cambio. Deberán demostrar sus sentimientos si quieren que la armonía reine en su hogar. Ustedes los nativos de Capricornio, por naturaleza celosos, se verán metidos en algún que otro compromiso que afectará sus relaciones amorosas. Serán posibles las depresiones, pero los placeres y las diversiones les devolverán el optimismo que necesitan. Felicidades.



ESCORPION. (23-10, 22-11).— Para aquellos cuyo signo zodiacal es Escorpión, puede ser un gran año, ya que la buena suerte les acompañará durante los 365 días. Su criterio financiero no será muy acertado y esto es posible que les cause serios problemas. Será muy fácil perder la paciencia y esto les hará perder buenas amistades. Posiblemente los que comenzaron el año solteros lo terminarán de igual manera. Pero no obstante las aventuras amorosas serán numerosas y felices. Podrán a lo largo del año reforzar su constitución física si fuera necesario. Es aconsejable que no hagan excesos en la comida y la bebida. Feliz año.



ACUARIO. (21-1, 18-2).— Reserva grandes sorpresas en presente año para los nativos de Acuario, que deberán ser muy prudentes en lo que a economía se refiere, ya que es posible que en poco tiempo terminen con los ahorros hechos durante años. Al transcurrir el año encontrarán que sus relaciones con los amigos no son como al principio pero esto dará lugar a inesperados idilios que puede fácilmente terminar en boda. Para las personas casadas, la buena suerte les reserva grandes oportunidades para lograr una mayor felicidad. La dieta y el descanso, serán la mejor medicina para la salud de ustedes. Buena suerte.



PISCIS. (19-2, 20-3).— El gobernante de Piscis es el misterioso Neptuno y este posiblemente será un año de variadas influencias. Confíen los nativos de Piscis en las personas que desde hace tiempo conocen, ya que pueden ser fácilmente arrastrados al engaño o el fraude. Deberían reflexionar mucho a la hora de cambiar de empleo o colocación. Los asuntos de negocios y dinero excepto los meses de Mayo, Julio y Agosto serán muy beneficiosos. En el terreno amoroso las cosas no irán como desean para las personas casadas. Sin embargo para las solteras puede ser un año definitivo. Habrá determinados momentos en los que la salud será motivo de preocupaciones serias, son posibles enfermedades de garganta y piel. Feliz año.

Calidoscopio en Z

Escribe y selecciona: G. G.



LAURITA... TAMBIEN CANTA

Uno de los personajes más simpáticos y admirados entre el público español, es Laurita Valenzuela. La bellísima sevillana se asoma con su natural gracia a los distintos hogares hispánicos y su sonrisa contagia. Tras su interpretación en "Pierna creciente, falda menguante", ha descubierto con el agrado asombroso del público, otra de sus características: la canción.

Y la verdad sea dicha de paso, no lo hace mal. Hasta tal punto, que en su próxima película, también cantará. El film tratará sobre los años treinta. No nos cabe la menor duda que será interesante y constituirá un nuevo record de taquillas. Y es que, en definitiva, Laurita Valenzuela sabe lo que se lleva entre manos. Artista de cine, presentadora de televisión, guapa por principios y ahora... cantante. Todo un ejemplo.

SHOW INCONGRUENTE

¿Recuerdan ustedes al espeleólogo solitario? Ya en otra ocasión —unos días antes de iniciar su aventura en la cueva de Huesca nos ocupamos del tema. Ahora, que todavía dura su aventura, está publicando su Diario en un periódico catalán. Queremos recoger unos párrafos del mismo: "Tengo ganas de cantar y canto "la sardina fresca de Santurce a Bilbao" a voz en grito, cosa que me divierte. No sé cómo me las apañó, pero por ahora tengo los nervios sumamente templados, cosa que no esperaba. Lo único que me molesta es la novia, puesto que no puedo quitármela de la imaginación".

Estos días se está celebrando en la localidad tarraconense de Reus el centenario de la muerte del general Prim, presidente del Consejo de Ministros, que murió víctima de un atentado en la calle del Turco, de Madrid. Durante todo el año que acaba de empezar, se organizarán distintos actos en su memorias.

FRASES

Cuando se lee un libro escrito en estilo natural, queda uno sorprendido y encantado, porque esperaba habérselas con un autor, y se encuentra con un hombre. Caso opuesto al de aquellos que, creyendo al leer un libro, habérselas con un hombre, se admiran de no encontrar más que a un autor.

(Pascal)

En el mundo moderno, la libertad es lo contrario de la realidad; pero es, sin embargo, su ideal.

(G. K. Chesterton)

El futurismo, que en sí representa una síntoma más serio de lo que parece, destruye la fisonomía de la naturaleza y la imagen del hombre.

(Berdiaeff)